

Transceptor de HF BLU 9323

Esta guía contiene descripciones de las características del rango completo de transceptores de las serie de HF BLU. La tabla de contenidos de más abajo se refiere solamente a las secciones de la guía que describen características estándar u opcionales de su transceptor.

1 Acerca de esta guía del usuario

2 Vista general

Su transceptor de HF BLU de Codan	2-2
Opciones para el transceptor	2-7
Controles del transceptor.....	2-8
Distribución de la pantallapantalla	2-13
Panel posterior del transceptor	2-15

3 Uso del transceptor

Tipos de llamadas.....	3-2
Encendido del transceptor	3-5
Ajuste del volumen.....	3-7
Selección de canales.....	3-8
Para seleccionar banda lateral o AM (USB/LSB/AM) (BLS/BLI/AM).....	3-13
Sintonización de la antena	3-15
Uso del micrófono.....	3-18
Para silenciar al transceptor.....	3-19
Selección del modo de operación	3-21
Exploración de llamadas entrantes	3-24
Cambio de la potencia del transmisor.....	3-28
Ajuste del brillo de la pantalla.....	3-29
Ajuste del contraste de la pantalla	3-30
Uso del modo de Clarificador	3-31
Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal.....	3-32
Uso del modo de Receptor en Sintonización Libre	3-34
Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes	3-38
Como personalizar su transceptor.....	3-40

4 Como hacer llamadas

Llamadas ALE.....	4-3
Selcall de emergencia	4-7
Llamada de faro GPS	4-12
Llamada de posición GPS	4-16

Llamada de localización	4-20
Selcall.....	4-26
Llamada de faro selectivo.....	4-29
Llamada de estado.....	4-32
Telcall.....	4-40
Llamada de tonos.....	4-47
Llamada de voz	4-50

5 Recepción de llamadas

Recepción de llamadas	5-2
Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria.....	5-7
Programación para recibir Selcalls de emergencia	5-10
Recepción de llamadas de faro.....	5-11

6 Características avanzadas

Bloqueo de Selcall.....	6-2
Uso de más de un panel de control	6-3
Para operar el transceptor desde una computadora	6-6

Índice

Figuras

Figura 2.1 Panel frontal del transceptor.....	2-8
Figura 2.2 Panel de control de la cabeza de control	2-8
Figura 2.3 El Micrófono	2-9
Figura 2.4 La pantalla.....	2-13
Figura 2.5 Panel posterior del transceptor	2-16
Figura 4.1 Red privada para enviar llamadas telefónicas	4-41

Especificaciones del transceptor tipo 9323

Capacidad de canales	Hasta 400 canales
Rango de frecuencia	Transmisión: 2 a 26,5 MHz; Recepción: 250 kHz a 30 MHz
Modo de operación	Banda lateral única (J3E; BLS- BLI)
Potencia de transmisión	100 watts (PEP)

Opciones instaladas en su transceptor en la fábrica

Código	Descripción
C	CICS—acceso al Juego de Comandos para Interfaz de Computadora, a través del adaptador IC del transceptor (accesorio) o la puerta RS232.
D	Datos— soporte para los módems de fax/datos 9001/9002.
I	IPC-500—soporte para IPC-500.
LD	Diagnósticos locales—muestra diagnósticos locales tales como dB volts y SWR.
RC	Control Remoto—soporte para el control del transceptor, por medio del sistema de control remoto 8570/8571.
RDD	Telcall RDD—formato telcall para usarlo en las bases RDD (necesita SEL o T).
RFDS	RFDS—envío de llamadas de emergencia RFDS (Australia solamente).
SEL	Selcall: Completa—envío y recepción de selcall, llamadas de grupo, llamadas de localización, llamadas de faro selectivo, llamadas de estado y telcalls.
TP	Selección de Potencia Tx—nivel de potencia de transmisión seleccionable.
TxD	TxD—ajusta la capacidad de programación de canales.
U	Banda Lateral Superior—banda lateral superior para las frecuencias de transmisión.

Transceptor de HF BLU—9323

Los siguientes sobres plásticos son proporcionados para guardar sus anotaciones.

Transceptor de HF BLU 9360

Esta guía contiene descripciones de las características del rango completo de transceptores de la serie de HF BLU. La tabla de contenidos de más abajo se refiere solamente a las secciones de la guía que describen características estándar u opcionales de su transceptor.

1 Acerca de esta guía del usuario

2 Vista general

Su transceptor de HF BLU de Codan	2-2
Opciones para el transceptor	2-7
Controles del transceptor.....	2-8
Distribución de la pantalla.....	2-13
Panel posterior del transceptor	2-15

3 Uso del transceptor

Tipos de llamadas.....	3-2
Encendido del transceptor	3-5
Ajuste del volumen.....	3-7
Selección de canales.....	3-8
Para seleccionar banda lateral o AM (USB/LSB/AM) (BLS/BLI/AM).....	3-13
Sintonización de la antena	3-15
Uso del micrófono.....	3-18
Para silenciar al transceptor.....	3-19
Selección del modo de operación	3-21
Exploración de llamadas entrantes	3-24
Cambio de la potencia del transmisor.....	3-28
Ajuste del brillo de la pantalla.....	3-29
Ajuste del contraste de la pantalla	3-30
Uso del modo de Clarificador	3-31
Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal.....	3-32
Uso del modo de Receptor en Sintonización Libre	3-34
Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes	3-38
Como personalizar su transceptor.....	3-40

4 Como hacer llamadas

Llamadas ALE.....	4-3
Selcall de emergencia	4-7
Llamada de faro GPS	4-12
Llamada de posición GPS	4-16

Llamada de localización	4-20
Selcall.....	4-26
Llamada de faro selectivo.....	4-29
Llamada de estado.....	4-32
Telcall.....	4-40
Llamada de tonos.....	4-47
Llamada de voz	4-50

5 Recepción de llamadas

Recepción de llamadas	5-2
Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria.....	5-7
Programación para recibir Selcalls de emergencia	5-10
Recepción de llamadas de faro.....	5-11

6 Características avanzadas

Bloqueo de Selcall.....	6-2
Uso de más de un panel de control	6-3
Para operar el transceptor desde una computadora	6-6

Índice

Figuras

Figura 2.1 Panel frontal del transceptor.....	2-8
Figura 2.2 Panel de control de la cabeza de control	2-8
Figura 2.3 El Micrófono	2-9
Figura 2.4 La pantalla.....	2-13
Figura 2.5 Panel posterior del transceptor	2-16
Figura 4.1 Red privada para enviar llamadas telefónicas	4-41

Especificaciones del transceptor tipo 9360

Capacidad de canales	Hasta 400 canales
Rango de frecuencia	Transmisión: 2 a 26,5 MHz; Recepción: 250 kHz a 30 MHz
Modo de operación	Banda lateral única(J3E; BLS-BLI-BLI)
Potencia de transmisión	125 watts (PEP)

Opciones instaladas en su transceptor en la fábrica

Código	Descripción
ALE	Establecimiento Automático de Enlace—soporte para el controlador ALE 9300.
C	CICS—acceso al Juego de Comandos para Interfaz de Computadora, a través del adaptador IC del transceptor (accesorio) o la puerta RS232.
D	Datos—soporte para los modems de fax/datos 9001/9002.
ES	Selcall de Emergencia—envío y recepción de selcall de emergencia.
I	IPC-500—soporte para IPC-500.
LD	Diagnósticos locales—Diagnóstico local tal como dB, muestra el voltaje y la SWR.
LU	Banda Lateral Inferior/Superior—banda lateral inferior o superior seleccionable para cada canal.
RC	Control Remoto—soporte para el control del transceptor, por medio del sistema de control remoto 8570/8571.
RDD	Telcall RDD—formato telcall para usarlo en las bases RDD (necesita SEL o T).
SEL	Selcall: Completa—envío y recepción de selcall, llamadas de grupo, llamadas de localización, llamadas de faro selectivo, llamadas de estado y telcalls.
SLO	Bloqueo de Selcall—evita el envío de una llamada selectiva si el canal esta ocupado (necesita la opción S o St).
TP	Selección de Potencia Tx—nivel de potencia de transmisión seleccionable.
TxE	TxE—ajusta la capacidad de programación de canales.

Transceptor de HF BLU—9360

Los siguientes sobres plásticos son proporcionados para guardar sus anotaciones.

Ninguna parte de esta guía del usuario puede ser reproducida, transcrita, traducida a otro idioma o transmitida en ninguna forma sin el consentimiento previo y por escrito de Codan Pty Ltd.

© Copyright 1997 Codan Pty Ltd

Spanish translation from the HF SSB transceiver User guide, Codan Part No. 15-04073 Issue 1, in English.



1 Acerca de esta guía del usuario

Esta guía del usuario describe como usar el transceptor de HF BLU de Codan para hacer y recibir llamadas.

La guía del usuario contiene seis capítulos.

El capítulo 1 explica como usar esta guía del usuario.

El capítulo 2 proporciona una vista general y describe el equipo y sus controles.

El capítulo 3 explica los pasos básicos necesarios para operar su transceptor.

El capítulo 4 explica como enviar llamadas.

El capítulo 5 explica como responder las llamadas recibidas.

El capítulo 6 describe las características más avanzadas del transceptor.

Estándares e iconos

En esta guía, se usan letras tipo Arial para texto mostrado en la pantalla del transceptor. Por ejemplo:

Si la pantalla muestra **no response**, envíe nuevamente la llamada.

Los nombres de los botones, perillas y conectores aparecen impresos con letras tipo Arial, en negrita. Por ejemplo:

Aprete el botón **On/Off**.

Este icono...

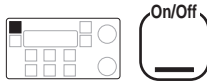


Significa...

el fin de un tema.



una advertencia.



el botón o perilla del transceptor que usted necesita operar (en este ejemplo, el botón **On/Off**). El área negra, en el diagrama del panel de control del transceptor a la izquierda, le muestra donde encontrar el botón o perilla.



el botón del micrófono que usted necesita operar (en este ejemplo, el botón **Call**). El área negra, en el diagrama del micrófono a la izquierda, le muestra donde encontrar el botón.

Glosario

Este Término...	Significa...
μV	Microvolt.
A	Amperio.
AC	Corriente Alterna (CA).
ALE	Establecimiento Automático de Enlace.
AM	Modulación de Amplitud.
Baud	Razón de transferencia binaria.
BER	Tasa de Error de Bits.
botón PTT	botón Aprete Para Hablar.
Canal de recepción solamente	un canal que sólo permite recibir llamadas pero no transmitir las.
Canal de transmisión	un canal que le permite recibir y enviar llamadas.
CICS	Juego de Comandos para Interfaz de Computadora.
D	Profundidad.
dB	Decibel.
DC	Corriente Continua (CC).
Dos frecuencias simplex	un canal que tiene diferentes frecuencias de transmisión y recepción pero que no permite transmisión y recepción simultáneas.
EPROM EEPROM BBPROM SEEPROM	tipos de Memorias Programables de Lectura Solamente.
GPS	Sistema de Posición Mundial.
H	Altura.
HF	Alta Frecuencia.

Este Término...	Significa...
ID del transceptor	un código alfanumérico de 16 caracteres fijado en la fábrica, que identifica a su transceptor en forma única.
kg	Kilogramo.
kHz	Kilohertz.
L/S	Parlante.
LCD	Pantalla de Cristal Líquido.
Llamada selectiva	una llamada a una estación específica, usando la dirección de esa estación. Llamadas selectivas incluyen: llamadas de faro, selcalls, llamadas de grupo, telcalls, llamadas GPS, llamadas de localización, llamadas ALE y llamadas de estado.
LSB	Banda Lateral Inferior (BLI).
LU	Banda Lateral Inferior/Superior seleccionable.
Memoria de llamadas	una lista que contiene detalles de las últimas diez llamadas que usted recibió.
MHz	Megahertz.
mm	Milímetro.
PA	Amplificador de Potencia.
PCB	Tablero de Circuito Impreso.
PIN	Número de Identificación Personal.
PSTN	Red Pública de Conmutación Telefónica.
RAM	Memoria de Acceso al Azar.
RDD	Marcado Directo de Radio.
RF	Radio Frecuencia.
RFDS	Servicio Real del Doctor del Aire.

Este Término...	Significa...
Rx	Recepción.
Selcall	el tipo más simple de llamada selectiva.
Señal de respuesta	una señal de acuso de recibo transmitida automáticamente por una estación que está recibiendo una llamada
SSB	formato de transmisión de Banda Lateral Única (BLU).
SWR	Razón de Onda Estacionaria.
Tabla de exploración	una lista de canales que se usa durante la exploración de llamadas entrantes.
Tx	Transmisión.
TXE	Transmisión Habilitada—le permite programar nuevas frecuencias de transmisión.
USB	Banda Lateral Superior (BLS).
V	Volt.
W	Ancho.

Documentación adicional

El *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, proporciona información acerca de la instalación del transceptor (número de parte Codan 15-04078).

Para información acerca de llamadas ALE, vea la *Guía del usuario del controlador ALE 9300*, (versión Inglesa solamente) número de parte Codan 15-04046.



Acerca de esta guía del usuario

2 Vista general

Este capítulo describe:

- las características principales del transceptor (2-2)
- los botones y perillas que controlan el transceptor (2-8)
- la distribución de la pantalla (2-13)
- los conectores del panel posterior del transceptor (2-15)

Investigación y desarrollo continuo ha producido diferentes versiones del transceptor de HF BLU. Una versión diferente significa una edición de EPROM más nueva que proporciona diferentes características de operación. Para revisar la versión de su transceptor, vea en el *Capítulo 3, Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes—la versión del programa del transceptor*.

Esta edición del manual incorpora información de operación para las siguientes versiones del programa:

- transceptor (principal) 4.00
- cabeza (control) panel 4.00

Su transceptor de HF BLU de Codan

El novedoso transceptor de la serie HF BLU incorpora las tecnologías de circuitos y de manufactura más recientes, para entregarle un desempeño de operación y fiabilidad imbatibles. El transceptor está diseñado para estaciones de base fijas e instalaciones móviles.

El transceptor esta disponible, ya sea, con control en el panel frontal o una cabeza de control extendido y un parlante separado. También puede operar en un sistema de control múltiple consistente de un panel de control frontal y hasta tres cabezas de control.

El micrófono, de propósito especial, es una extensión de las funciones del panel de control y proporciona control de la mayoría de las operaciones del transceptor, por medio de su teclado.

El panel de control tiene 10 botones (conmutadores de membrana sellados), dos perillas de control y una Pantalla de Cristal Líquido (LCD). La pantalla muestra el estado de operación del transceptor, incluyendo el número de canal, la frecuencia, los ajustes de opciones de canales y los comentarios de canal. También hay un gráfico de barra que indica la intensidad de la señal de transmisión y recepción.

Las características principales del transceptor son:

- canales
- exploración
- receptor de sintonización libre
- llamada selectiva*
- localización (paging)*
- GPS *
- llamada de interconexión telefónica *

- fax y datos (se necesita equipo adicional)*
- duplicación

* Estas características podrían necesitar que se le agreguen opciones a su transceptor.

Canales

El número total de canales que se pueden almacenar depende del tipo de transceptor y de la cantidad de comentarios de canal.

Los canales cubren:

- el rango de frecuencia de transmisión especificado al frente de esta guía
- el rango de frecuencia de recepción de 250 kHz a 30 MHz

Los canales del transceptor pueden ser de una o dos frecuencias simplex. Pueden ser programados en la fábrica o por un representante autorizado de Codan, por medio del enchufe del micrófono, usando el software de programación XP de Codan y una computadora IBM compatible.

Usted puede copiar frecuencias de canales existentes a otros canales del transceptor. Usted también puede crear canales con frecuencias de recepción solamente.

Exploración

Esta característica le permite vigilar hasta 10 canales seleccionados en busca de llamadas entrantes. La exploración puede ser programada para detenerse al recibir una llamada de voz o selcall (si la opción selcall esta instalada).

Receptor de sintonización libre

Su transceptor puede ser usado como un receptor de sintonización libre, que cubre las bandas de difusión mundiales de recepción, en el rango de frecuencia entre 250 kHz a 30 MHz.

Llamada selectiva (cuando esté instalada)

Llamando selectivamente simplifica el llamar a estaciones. Cada transceptor tiene su propia dirección, como si fuese un número de teléfonos. Usted llama a una estación especificando su dirección. Si la estación no está atendida, los detalles de su llamada son almacenados automáticamente. Llamando selectivamente le evita escuchar ruido cuando espera una llamada.

Las llamadas selectivas consisten de: llamadas ALE, llamadas de faro, llamadas GPS, llamadas de localización, selcalls, llamadas de estado y telcalls. Selcall es el tipo básico de llamada selectiva para comunicaciones de voz.

Las llamadas de posición GPS, llamadas de localización y selcalls le permiten llamar a un rango de estaciones en forma simultánea usando llamada de grupo. Esto es útil para las estaciones base que desean contactar a todas las estaciones móviles o para iniciar una discusión de conferencia entre varias estaciones.

Para cambiar una llamada a llamada de grupo, usted finaliza la dirección con 00. Todas las estaciones con direcciones que coincidan, con la excepción de los últimos 2 dígitos, recibirán su llamada. Por ejemplo, una llamada a 123400 será recibida por todas las estaciones con las direcciones en el rango 123401–123498.

Su transceptor puede almacenar información de hasta 10 estaciones que lo llamaron cuando su estación estaba desatendida.

Localización (cuando este instalada)

El transceptor tiene incorporado una capacidad de localización que le permite a usted enviar y recibir mensajes de texto de hasta 64 caracteres.

Usted puede enviar mensajes, ya sea, directamente desde el panel de control o desde un terminal de computadora adecuadamente conectado. Todos los mensajes son mostrados y son almacenados en la memoria de llamadas del transceptor.

GPS (cuando esté instalada)

Usted puede conectar al transceptor un receptor GPS. El transceptor transmitirá automáticamente información GPS en respuesta a una petición desde otra estación. Usted también puede enviar su ubicación GPS a otro transceptor.

Teléfono (cuando esté instalada)

Se puede conectar una estación base a una unidad de interconexión telefónica IPC-500. Esto le permite hacer llamadas telefónicas con su transceptor, usando la red de teléfonos pública.

Fax y datos (cuando esté instalada)

Usted puede usar su transceptor, conectando equipo auxiliar, para recepción y transmisión de fax y datos.

Duplicación

Para usuarios de una red, usted puede copiar frecuencias y ajustes de un transceptor a otro por medio del simple proceso de duplicación. Un cable especial conecta a los dos transceptores a través de sus enchufes de micrófonos.

Instalación de su transceptor

Para instalar su transceptor y conectar los componentes que constituyen su estación, vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU* el *Capítulo 2, Instalación*.



Opciones para el transceptor

Para obtener una lista de las opciones instaladas en su transceptor, vea el principio de esta guía.

Si usted usa el modo View All Settings (*Observación de Todos los Ajustes*), también puede revisar que opciones están instaladas en su transceptor (vea en el *Capítulo 3, Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes*). Este modo proporciona una lista de códigos para la mayoría de las opciones instaladas.

Para revisar opciones tales como RDD, que no se muestran en el modo *Observación de Todos los Ajustes*, vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de la dirección de Selcall*.



Controles del transceptor

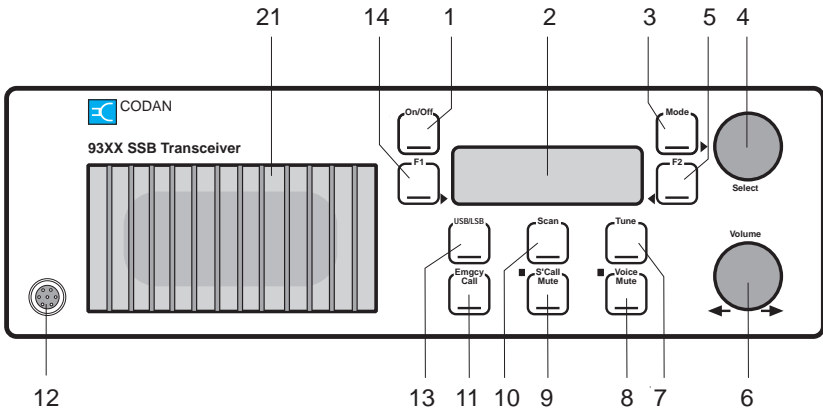


Figura 2.1 Panel frontal del transceptor

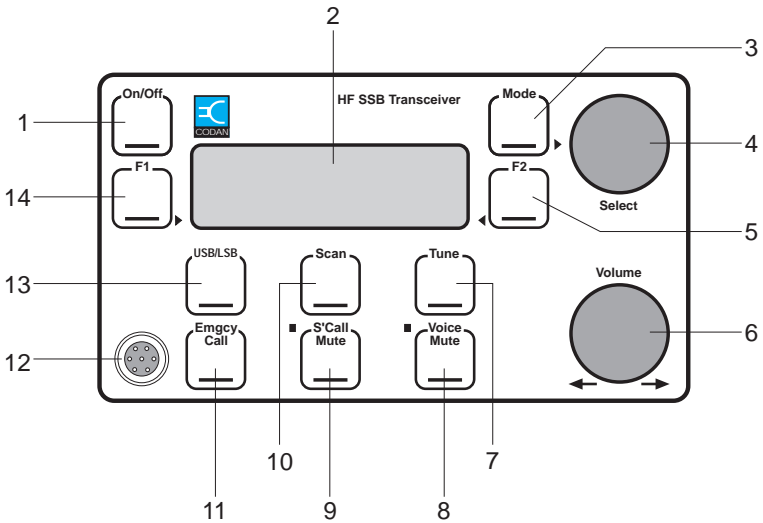


Figura 2.2 Panel de control de la cabeza de control

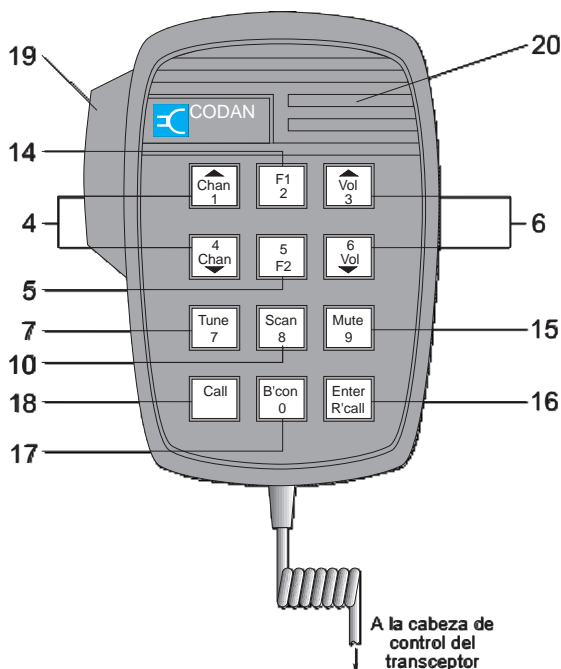

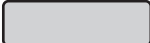



























Figura 2.3 Micrófono

	Panel de Control	Micrófono	Función
1.			El botón On/Off (activo/inactivo) enciende y apaga el transceptor.
2.			La pantalla muestra información acerca de la operación actual del transceptor.
3.			El botón Mode (Modo) cambia el modo de operación del transceptor.

	Panel de Control	Micrófono	Función
4.	 <p>Select</p>	 	<p>La perilla Select (Seleccionar) del panel de control y los botones de canal del micrófono, cambian el canal cuando el transceptor está en el modo de Canal (el modo normal de operación).</p> <p>También se usa la perilla Select en combinación con la perilla Volume, para ingresar un mensaje o texto de canal. Usted gira la perilla Select para seleccionar cada carácter. Para ingresar números, también puede usar los botones del micrófono.</p>
5.			<p>El botón F2 efectúa diferentes funciones, dependiendo del modo de operación del transceptor. La esquina inferior derecha de la pantalla del transceptor muestra la función actual.</p>
6.	 <p>Volume</p>	 	<p>La perilla Volume (Volumen) del panel de control y los botones de volumen del micrófono cambian el volumen del parlante, cuando el transceptor está en el modo de Canal.</p> <p>También se usa la perilla Volume en combinación con la perilla Select, para ingresar un mensaje o texto de canal. Usted gira la perilla Volume para mover el cursor a la posición en donde desea ingresar el próximo carácter.</p>
7.			<p>El botón Tune sintoniza la antena cuando se usan sintonizadores automáticos y sistemas de antenas.</p>

Panel de Control	Micrófono	Función
8. 		El botón Voice Mute (Silenciador de Voz) elimina el ruido de fondo normal cuando no hay una señal de audio presente. Cuando se selecciona silenciador de voz, se enciende el indicador en el extremo superior izquierdo del botón.
9. 		El botón S'Call Mute (Silenciador de Llamada Selectiva) elimina el ruido de fondo normal hasta que se recibe una Selcall. Cuando selecciona esta función, se enciende el indicador en el extremo superior izquierdo del botón.
10. 		El botón Scan (Exploración) hace que el transceptor inicie la exploración de los canales seleccionados, en busca de llamadas entrantes.
11. 		El botón Emgcy Call (Llamada de emergencia) transmite una selcall de emergencia, dependiendo de como usted ajustó el transceptor.
12. 		Este es el enchufe para el micrófono.
13. 		El botón USB/LSB (BLS/BLI) selecciona banda lateral superior o inferior. La pantalla muestra la banda seleccionada (USB o LSB respectivamente).
14. 		El botón F1 efectúa diferentes funciones, dependiendo del modo de operación del transceptor. La esquina inferior izquierda de la pantalla muestra la función actual.

	Panel de Control	Micrófono	Función
15.			El botón Mute (Silenciador) silencia al transceptor hasta que se recibe una llamada. El botón activa al silenciador en cualquier ajuste de silenciador (Selcall o voz) que fue seleccionado por última vez en el panel de control.
16.			Se usa el botón Enter/R'call del micrófono para funciones tales como: <ul style="list-style-type: none">• recobrar, en el modo de Canal, un número de canal existente• revisar la memoria de llamadas para obtener detalles de las llamadas recibidas• ingresar información
17.			Al presionar el botón B'con (Faro) seguido por el botón Call (Llamada), se envía una llamada selectiva de faro para determinar si es posible comunicarse con otra estación.
18.			El botón Call (Llamada) inicia una llamada en el canal actual.
19.		PTT	Este es el botón “Aprete para Hablar” (PTT, Press To Talk).
20.			Rejilla del micrófono. Hable hacia ésta parte del micrófono.
21.			El parlante.



Distribución de la pantalla

La pantalla de 4 líneas del panel de control indica lo que el transceptor está haciendo.

Para obtener una lista de los mensajes de pantalla, vea en el *Capítulo 10*, del *manual de referencia del transceptor de HF BLI*, la sección *Mensajes de la Pantalla*.

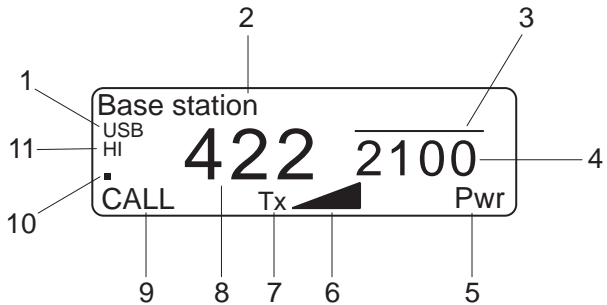




Figura 2.4 La pantalla

Parte de la Pantalla	Función
1. USB	Indica si se ha seleccionado USB (BLS), LSB (BLI) o AM para el canal mostrado.
2. Base station	Muestra el comentario de canal que le ayuda a recordar para que se usa el canal.
3. _____	Indica que el canal seleccionado es un canal de recepción solamente (no permite transmitir). Si no se muestra esta barra, el canal es un canal de transmisión el cual permite enviar y recibir.

	Parte de la Pantalla	Función
4.	2100	Muestra la frecuencia de transmisión/recepción del canal seleccionado, en kHz. Para canales de 2-frecuencias simplex, la frecuencia de recepción es mostrada normalmente—la frecuencia de transmisión se muestra durante la transmisión. Usted puede mostrar ambas frecuencias al mismo tiempo (vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i> , el <i>Capítulo 6, Revisión de la Frecuencia</i>).
5.	Pwr	Indica la función actual del botón F2 del panel frontal.
6.		Indica la intensidad de la señal recibida o transmitida.
7.	Tx/Rx	Indica si el transceptor está actualmente recibiendo (Rx) o transmitiendo (Tx).
8.	422	Muestra el número de canal del canal.
9.	CALL	Indica la función actual del botón F1 del panel frontal. Por ejemplo, si el canal seleccionado es un canal de transmisión, se muestra CALL (llamada) para indicar que al presionar el botón F1 se enviará una llamada.
10.		Indica que el canal es un canal sin protección. Si no se muestra esta marca, el canal está protegido contra borrado y cualquier cambio (con la excepción del comentario de canal).
11.	HI	Indica si esta seleccionada potencia HI (alta) o LO (baja).



Panel posterior del transceptor

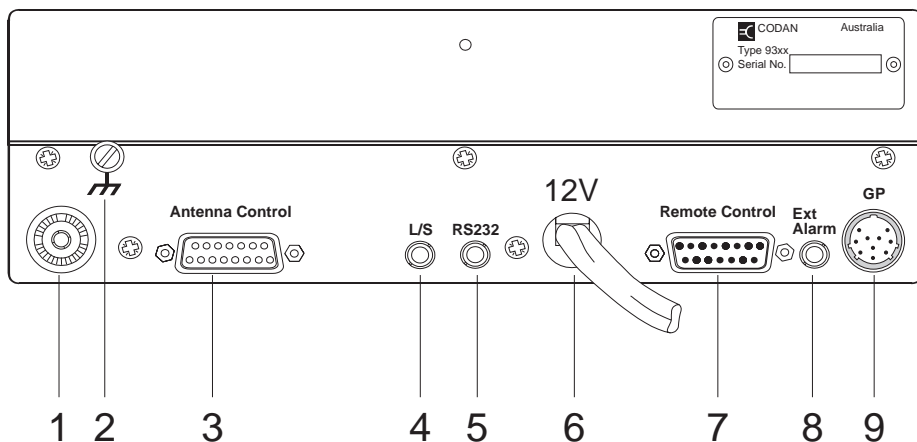
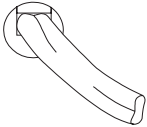
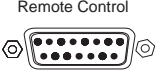




Figura 2.5 Panel posterior del transceptor

	Ítem	Función
1.		Enchufe de antena.
2.		Tornillo de tierra.
3.	Antenna Control 	Antenna Control conector para antenas automáticas y sintonizadores de antena.
4.	L/S 	Enchufe para parlante (L/S) de 8 ohms externo.
5.	RS232 	Enchufe de entrada en serie RS232 para equipo auxiliar, tal como, computadora o receptor GPS.

	Ítem	Función
6.	12V 	Cordón de potencia de 12 V CC.
7.	Remote Control 	Remote Control , conector para la cabeza de control o unidad de control remoto.
8.	Ext Alarm 	Ext Alarm enchufe para alarma externa (para ser usada con selcall, si esta instalada).
9.	GP 	GP conector de 10-contactos de propósito general para controladores ALE, modems e interfaces de fax.



3 Uso del transceptor

Este capítulo explica los pasos básicos necesarios para operar su transceptor. Este capítulo cubre:

- Tipos de llamada (3-2)
- Encendido del transceptor (3-5)
- Ajuste de volumen (3-7)
- Selección de canales (3-8)
- Selección de la banda lateral o de AM (BLS/BLI/AM) (3-13)
- Sintonización de la antena (3-15)
- Uso del micrófono (3-18)
- Para silenciar al transceptor (3-19)
- Selección del modo de operación (3-21)
- Exploración por llamadas entrantes (3-24)
- Cambio de la potencia del transmisor (3-28)
- Ajuste del brillo de la pantalla (3-29)
- Ajuste del contraste de la pantalla (3-30)
- Uso del modo de Clarificador (3-31)
- Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal (3-32)
- Uso del modo de Receptor de Sintonización Libre (3-34)
- Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes (3-38)
- Como personalizar su transceptor (3-40)

Usted debería tener instalado el transceptor. Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 2, Instalación*. Las pantallas en esta sección muestran ejemplos de números de canales y frecuencias. Usted debe usar números apropiados para su propio transceptor.

Tipos de llamadas

La tabla de más abajo proporciona una lista del rango completo de los tipos de llamada para los transceptores de la serie de HF BLU. Para detalles específicos acerca de las llamadas vea el *Capítulo 4, Envío de llamadas*.

Las llamadas de tono y de voz son instaladas en la fábrica en todos los transceptores de la serie HF BLU. Para averiguar que otros tipos de llamadas están instalados en la versión de su transceptor, vea la lista de opciones instaladas en su transceptor, al comienzo de esta guía.

Los tipos de llamadas no instalados en la fábrica están disponibles como opciones que usted instala en el transceptor. Para instalar un tipo de llamada, contacte a Codan y pida una contraseña que le permita habilitar el tipo de llamada en su transceptor (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU, el Capítulo 7, Ingreso de contraseña para habilitar las opciones del transceptor*).

Tipo de llamada	Descripción
Llamada ALE	Una llamada ALE selecciona automáticamente el mejor canal para enviar una llamada. Esto elimina la necesidad de hacer llamadas selectivas de faro en diferentes canales para encontrar el mejor canal para comunicarse.
Selcall de emergencia	Una selcall de emergencia es un modo simple y automático de llamar selectivamente a cualquier estación, en caso de emergencia.

Tipo de llamada	Descripción
Llamada de faro GPS	Una llamada GPS de faro obtiene la ubicación de Sistema de Posición Mundial de otra estación.
Llamada de posición GPS	Una llamada de posición GPS envía a otra estación su ubicación de Sistema de Posición Mundial.
Llamada de grupo	Una llamada de grupo llama simultáneamente a un rango de estaciones. Las llamadas de grupo pueden ser: llamadas de posición GPS, llamadas de localización o selcalls.
Llamada de localización	Una llamada de localización envía un mensaje de texto. Esta llamada le permite dejar un mensaje en otra estación.
Llamada de estado	Una llamada de estado le permite obtener información acerca de un transceptor remoto y el equipo de control conectado a él, sin la ayuda del operador de la estación remota.
Selcall	Selcall es el tipo básico de llamada selectiva. Le permite llamar a una estación determinada especificando su dirección. Llamadas ALE, selcalls de emergencia, llamadas de faro, llamadas GPS, llamadas de localización, llamadas de estado y telcalls son todas tipos de llamadas selectivas.
Llamada selectiva de faro	Una llamada selectiva de faro le ayuda a determinar manualmente, antes de llamar a una estación para hablar o enviar información.

Tipo de llamada	Descripción
Telcall	Telcall le permite usar su transceptor para enviar una llamada telefónica.
Llamada de tono (instalada en forma estándar)	Una llamada de tono le permite llamar a una estación capaz de reconocer su señal de llamada de dos-tonos.
Llamada de voz (instalada en forma estándar)	Una llamada de voz es el tipo más simple de llamada para enviar. Su llamada puede ser escuchada por cualquier estación que este sintonizada o que este explorando su canal actual.



Encendido del transceptor

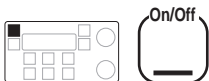

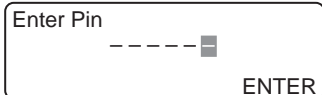
Si usted ha instalado un Número de Identificación Personal (PIN) en el transceptor, necesitará ingresar este PIN antes de poder usarlo.

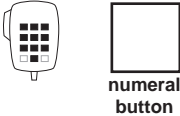


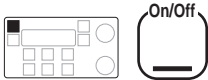
Para mas detalles acerca de la habilitación y cancelación del uso del PIN, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 9, Programación del PIN*.



Si usted olvida su PIN, tendrá que obtener de Codan una contraseña especial para borrar el PIN, antes de poder usar el transceptor.

Para encender el transceptor:

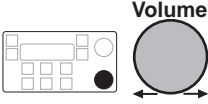
Acción	Notas
<p>1. Presione</p>  <p>¿Esta el transceptor pidiéndole un PIN?</p> <p>Si ➤ Paso 2.</p> <p>No ➤ Paso 4.</p>	<p>Los mensajes de encendido son mostrados brevemente.</p> <p>Si no necesita ingresar un PIN, la pantalla muestra el canal seleccionado actualmente:</p>  <p>Si necesita ingresar un PIN, la pantalla muestra lo siguiente:</p> 

Acción	Notas
<p data-bbox="264 220 555 245">2. Ingrese su PIN</p> <div data-bbox="423 268 602 384"></div>	<p data-bbox="714 220 1020 309">Usted puede ingresar su PIN usando las perillas Select y Volume.</p>
<p data-bbox="264 464 488 489">3. Presione</p> <div data-bbox="423 512 602 592"></div>	<p data-bbox="714 464 930 489">Pantalla de ejemplo:</p> <div data-bbox="714 507 1034 608"></div> <p data-bbox="714 647 1034 767">Si el PIN es incorrecto, el transceptor se apaga automáticamente. Comience el procedimiento nuevamente.</p>
<p data-bbox="264 842 650 900">4. Usted está ahora listo para usar el transceptor.</p>	<p data-bbox="714 842 1053 932">Usted está en modo Canal, que es el modo de operación normal del transceptor.</p> <p data-bbox="714 956 1053 1045">Cuando haya terminado de usar el transceptor, apáguelo presionando</p> <div data-bbox="714 1066 922 1145"></div>



Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen del parlante:

	Acción	Notas
1.	Gire 	<p>Mientras usted ajusta el volumen, cualquier silenciador seleccionado se desactiva momentáneamente.</p> <p>El transceptor emite un “pip” cuando alcanza los ajustes de volumen máximo y mínimo.</p>



Selección de canales

Antes que usted pueda hacer una llamada, necesitará seleccionar un canal

Usted puede cambiar canales:

- inspeccionando la lista de canales
- recuperando el número de un canal
- recuperando la frecuencia de recepción de un canal
- respondiendo a una llamada almacenada en la memoria de llamadas (vea el *Capítulo 5, Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria*)

Hay dos tipos de canales:

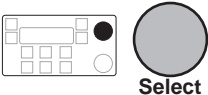

- canales de transmisión, que permiten transmitir y recibir llamadas
- canales de recepción solamente, que sólo le permiten recibir llamadas

Una barra, sobre la frecuencia mostrada en la pantalla, indica que el canal es de recepción solamente (vea el *Capítulo 2, Distribución de la pantalla*).

Selección de un canal inspeccionando la lista de canales

La manera más fácil de seleccionar un canal es inspeccionando la lista de canales instalada en el transceptor.


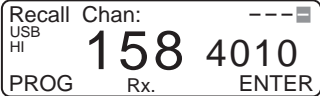
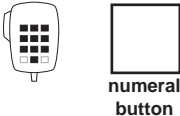


Para seleccionar un canal inspeccionando la lista de canales:

Acción	Notas
<p data-bbox="264 464 628 520">1. En el modo de Canal, gire</p> <div data-bbox="398 544 605 639">  <p data-bbox="535 619 600 639">Select</p> </div> <p data-bbox="396 667 628 724">hasta que vea el canal que desea.</p>	<p data-bbox="714 464 1042 520">El transceptor siempre se enciende en el modo de Canal.</p> <p data-bbox="714 544 1042 632">Por ejemplo, si usted desea el canal 149, recorra la lista hasta que la pantalla se vea así:</p> <div data-bbox="714 651 1034 746">  </div>

Selección de un canal recuperando su número

Usted puede seleccionar un canal ingresando el número de canal directamente. Este método evita que usted recorra una lista larga de canales.

Para seleccionar un canal invocando su número de canal:



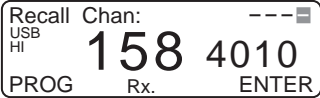


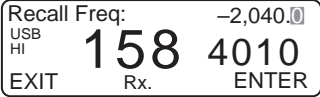
Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, presione</p> 	<p>El transceptor siempre se enciende en el modo de Canal. Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>2. Ingrese el número de canal que desea</p> 	<p>Ingrese hasta cuatro dígitos.</p>
<p>3. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo para el canal número 149:</p> 




Si usted ingresa un número de canal inexistente, el transceptor emite un “pip” y selecciona el próximo canal con número más alto.

Selección de un canal ingresando la frecuencia del canal

Si se activa la capacidad de seleccionar canales por su frecuencia, usted puede seleccionar un canal ingresando su frecuencia en vez del número del canal, (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Recobrar canales por frecuencia activa/inactiva*).

Para seleccionar un canal ingresando su frecuencia de canal:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, presione</p>  	<p>El transceptor siempre se enciende en el modo de Canal. Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>2. Ingrese la frecuencia en kHz, con una figura decimal</p>  	<p>Ingrese un número de 5 ó 6 dígitos. Por ejemplo, para seleccionar el canal en 2040 kHz, ingrese el número 20400.</p>  <p>Cuando usted ingresa el quinto dígito, la pantalla cambia de Recall Chan a Recall Freq.</p>

Acción	Notas
<p data-bbox="262 220 284 242">3.</p> <p data-bbox="396 220 488 242">Presione</p>  	<p data-bbox="713 220 997 274">Para 2040 kHz, la pantalla muestra:</p>  <p data-bbox="713 437 1028 587">Si usted ingresa la frecuencia de un canal inexistente, el transceptor emite un “pip” y selecciona el canal con la próxima frecuencia más alta.</p>



Para seleccionar banda lateral o AM (USB/LSB/AM) (BLS/BLI/AM)

El botón **USB/LSB** del panel de control conmuta entre banda lateral superior (BLS), banda lateral inferior (BLI) y AM (si está instalada), dependiendo de los ajustes actuales del canal.

Usted puede seleccionar BLS o BLI para:

- canales programados con la opción de banda lateral LU (banda lateral inferior o superior seleccionable, vea *Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal* en la página 3-32)
- todos los canales de recepción solamente
- sintonización libre en el modo Receptor de Sintonización Libre

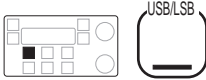
Usted puede seleccionar AM para cualquier canal si la opción AM esta habilitada (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Ingreso de contraseña para habilitar las opciones del transceptor*).

El ajuste AM le permite transmitir en AM a estaciones de AM que son incapaces de comunicarse en banda lateral. En recepción, el ajuste AM opera automáticamente en BLS.

Usted puede recibir transmisiones de AM con cualquier ajuste: AM, BLS o BLI. Para difusión en AM usted puede notar que seleccionando BLS o BLI mejora la recepción.

Para cambiar el ajuste de BLS/BLI/AM:

Acción	Notas
1. En el modo de Canal, asegúrese que el transceptor no este explorando.	Vea <i>Exploración de llamadas entrantes</i> , en la página 3-24.
2. Para cambiar entre las opciones disponibles de BLS/BLI/AM del canal actual, presione	El lado izquierdo de la pantalla indica la opción seleccionada: USB, LSB o AM.




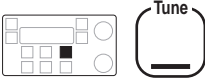
Sintonización de la antena

Si usted tiene un sintonizador de antena manual o automático y va a hacer una llamada, necesita sintonizar la antena después de seleccionar el canal.

Aunque el transceptor sintonizará los sintonizadores automáticos y las antenas, es siempre una buena idea presionar el botón **Tune** cuando cambia de canal. La sintonización de la antena facilita verificar si el canal está libre de tráfico de voz o datos, antes de iniciar una llamada.

Sintonizador manual

Para sintonizar la antena cuando usted dispone de un sintonizador manual:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, seleccione el canal que desea usar.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>2. Aprete y mantenga presionado</p>  <p>mientras usted ajusta manualmente el sintonizador de antena.</p>	


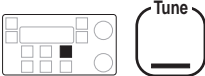
Sintonizador de antena automático

Este procedimiento sintoniza la antena si usted dispone de un sintonizador de antena automático.

El transceptor le indica el estado de la sintonización por medio de un mensaje en la pantalla y por una serie de “pips”.

Mensaje	Pips	Significado
Not Tuned (mostrado por dos segundos)	Dos pips fuertes de tono bajo	La antena no está aún sintonizada.
Tune Fail (Sintonización fallo)	Dos pips fuertes de tono bajo	Incapaz de sintonizar la antena.
Tune Pass	Dos pips suaves de tono alto	Antena sintonizada correctamente.
Tuner Fault (mostrado por 10 segundos)	Dos pips fuertes de tono bajo	Falló la sintonización de la antena después de dos minutos.
Tuning	Dos pips suaves de tono alto cada un segundo	Sintonizando la antena ahora.

Para sintonizar la antena si usted dispone de un sintonizador de antena automático:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, seleccione el canal que desea usar y espere hasta que el canal este libre de todo tráfico de voz y datos.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>2. Presione</p> 	<p>Durante la sintonización, el transceptor emite “pips” cada un segundo. La sintonización toma unos pocos segundos para completarse.</p>
<p>3. Revise el resultado de la sintonización de acuerdo a la tabla de más arriba.</p>	<p>Lea el mensaje en la línea superior de la pantalla y escuche el tipo de “pip”.</p>



Uso del micrófono

Cuando hable por el micrófono:

- sujete el micrófono por los lados y cerca de su boca
- presione y mantenga presionado el botón PTT
- hable claramente, con volumen y ritmo normal
- para indicar que ha terminado de hablar use la palabra “cambio” y enseguida suelte el botón PTT
- recuerde que su conversación puede ser escuchada por cualquier persona sintonizada en su frecuencia de transmisión

El transceptor tiene incorporado un modo “Durmiente”, diseñado para prevenir que el transceptor opere accidentalmente si se presionan los botones del micrófono. En el modo Durmiente, no se pueden operar estos botones.

El modo Durmiente no afecta al botón **PTT** o a los controles del panel frontal.

El modo Durmiente se activa cuando no se ha presionado ningún botón del micrófono por un minuto. Para cancelar el modo Durmiente, mantenga presionado el botón del micrófono que desea operar por dos segundos, hasta que escuche un pip de dos tonos. El botón operará inmediatamente después del pip.

Para que no tenga que decir “cambio”, usted puede usar la capacidad de producir un pip cuando se suelta el PTT del transceptor. Si usted activa esta capacidad, el transceptor enviará automáticamente un pip cada vez que usted suelte el botón del **PTT**, para indicar que usted ha terminado de hablar. Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Pip al soltar PTT activo/inactivo*.

El transceptor le impide transmitir por períodos excesivos. Si desea cambiar este límite de tiempo, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Interrupción de PTT de transmisión*.



Para silenciar al transceptor

Al silenciar el transceptor evitará que usted oiga el ruido de fondo innecesario del canal, hasta que reciba una llamada.

Tres botones controlan el ajuste de silenciador del transceptor:

- el botón **Voice Mute** en el panel de control
- el botón **S'Call Mute** en el panel de control (selecciona silenciador de selcall)
- el botón **Mute** en el micrófono

El botón Voice Mute en el panel de control

Seleccione el silenciador de voz si espera recibir llamadas de voz. El silenciador de voz silencia al transceptor hasta que se detecta una llamada de voz.

Cuando el transceptor no está explorando por llamadas entrantes, el botón **Voice Mute** activa o inactiva al silenciador de voz. El indicador rojo, en el extremo superior izquierdo del botón, está encendido mientras el silenciador de voz está seleccionado.

Cuando el transceptor está explorando, el botón **Voice Mute** se usa para conmutar entre:

- **Pause Scan** (Exploración con Pausa) para detener la exploración e inactivar al silenciador por cinco segundos, cuando se detecta una llamada de voz
- **Hold Scan** (Exploración Suspendida) para detener la exploración e inactivar al silenciador mientras se detecta una llamada de voz
- **Scanning** (Exploración) para continuar explorando con el silenciador inactivo

Al cambiar el volumen, el ajuste de clarificador o el canal, se inactiva momentáneamente el silenciador.

El botón S'Call Mute en el panel de control

Seleccione silenciador de selcall si llamada selectiva está habilitada y si espera recibir selcalls. El silenciador de selcall silencia al transceptor hasta que se detecte una selcall enviada a su transceptor.

El botón **S'Call Mute** activa o inactiva el silenciador de selcall. El indicador rojo en el extremo izquierdo del botón, está encendido mientras el silenciador selcall está seleccionado.

Presionando el botón **PTT** del micrófono también inactiva al silenciador selcall.

El botón Mute del micrófono

El botón **Mute** del micrófono activa o inactiva el último tipo de silenciador, que haya sido seleccionado en el panel de control (silenciador de voz o selcall).

Usted puede seleccionar entre silenciador de voz y selcall solamente desde el panel de control.



Selección del modo de operación

El transceptor tiene seis modos de operación:

- modo de Canal (el modo de operación normal)
- modo de Clarificador
- modo de Observación de Opciones de Canal
- modo Receptor de Sintonización Libre
- modo de Inicialización
- modo de Observación de Todos los Ajustes

El modo de Canal permite ejecutar la mayoría de los procedimientos de operación descritos en esta guía del usuario.

El modo de Clarificador le permite ajustar la calidad de la señal de audio variando el tono de la señal recibida. Vea *Uso del modo de Clarificador*, en la página 3-31.

El modo de Observación de Opciones de Canal permite observar los ajustes de las opciones instaladas para cada canal. Vea *Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal*, en la página 3-32.

En el modo Receptor de Sintonización Libre, usted puede ajustar el transceptor para recibir señales en cualquier frecuencia dentro de su rango de operación. Vea *Uso del modo de Receptor de Sintonización Libre*, en la página 3-34.

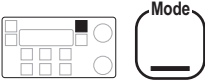


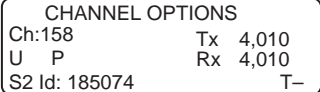
El modo de Inicialización permite observar y cambiar ajustes que controlan la operación del transceptor. Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 4, Uso de procedimientos del modo de ajustes*.

El modo de Observación de Todos los Ajustes permite observar todos los ajustes del transceptor sin permitirle cambiar ninguno. Vea *Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes*, en la página 3-38.

Para cambiar el modo de operación

Cuando usted enciende el transceptor, éste opera en el modo de Canal.

Para cambiar el modo de operación:

Acción	Notas
<p>1. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que usted vea la pantalla que corresponde al modo que desea.</p>	<p>Si usted ha usado el transceptor en un modo distinto al modo de Canal, el primer pulso lo regresa al modo de Canal.</p> <p>Ejemplo de la pantalla en el modo de Canal:</p>  <p>Ejemplo de la pantalla en el modo de Clarificador:</p>  <p>Opciones de Canal:</p> 

Acción

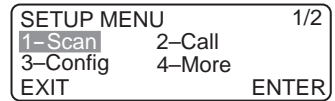
Notas

1. (cont.)

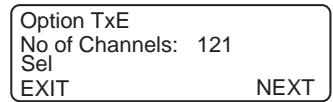
Receptor de Sintonización Libre:



Ajustes:



Ejemplo de la pantalla en el modo de Observación de Todos los Ajustes:



Exploración de llamadas entrantes

La exploración le permite al transceptor detectar llamadas entrantes en más de una frecuencia de canal. Esto es útil si usted espera recibir llamadas de varias estaciones o de estaciones que transmiten en más de una frecuencia.

El transceptor explora la lista de canales ingresados a una tabla de exploración. El transceptor explora repetidamente cada canal de la tabla de exploración, hasta que una llamada entrante es detectada en cualquiera de las frecuencias de canal.

Usted puede crear hasta tres tablas de exploración, cada una incluyendo hasta diez canales. Usted selecciona cual tabla de exploración va a usar cuando el transceptor inicia la exploración. Para más detalles acerca de los tipos de exploración y de como crear una tabla de exploración, vea en el *manual de referencia del transceptor HF BLU el Capítulo 3, Creación de una tabla de exploración.*

Si la exploración automática de una tabla de exploración es activada, el transceptor comienza a explorar automáticamente después de un tiempo prefijado (vea en el *manual de referencia del transceptor HF BLU el Capítulo 8, Iniciación automática de exploración de una tabla de exploración.*

Si usted ha ajustado cualquiera de las tres tablas para exploración ALE, la exploración continúa con la última tabla de exploración usada. Si la última tabla no fue una tabla de exploración ALE, la exploración continuará con la tabla de exploración 1.

Durante la exploración, usted puede:

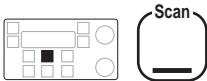

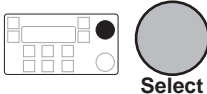
- cambiar los ajustes del silenciador (vea, *Para silenciar al transceptor*, en la página 3-19)
- pausar la exploración temporalmente

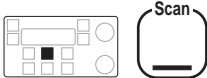
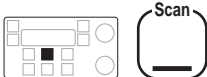


Usted pausa la exploración girando la perilla **Select** en el panel de control. Enseguida, usted, puede usar esta perilla para ver la información acerca de los canales, en la tabla de exploración y escuchar, en cualquiera de estos canales. Usted reinicia la exploración inmediatamente presionando el botón **Scan**. si usted no toca ningún botón o perilla por 30 segundos, la exploración se iniciará automáticamente.

La exploración requiere un sistema de antena adecuado. Para instalaciones móviles, nosotros recomendamos una antena de látigo de sintonización automática Codan.

Selección de una tabla de exploración e inicialización de la exploración








Para seleccionar una tabla de exploración e iniciar la exploración:

	Acción	Notas
1.	Presione 	Pantalla de ejemplo: 
2.	Para seleccionar una de las tres tablas, gire 	Selecciona tabla de exploración 1, 2 ó 3.

Acción	Notas
<p>3. Para que el transceptor comience a explorar usando esta tabla de exploración, presione</p>	<p>Después de la sintonización, la pantalla recorre los canales en forma cíclica.</p>
	
<p>4. Para que el transceptor detenga la exploración, presione</p>	<p>Usted también puede detener la exploración presionando</p>
	 <p>PTT</p>
	<p>o</p> 

Para comenzar la exploración utilizando la última tabla de exploración usada

Para comenzar la exploración utilizando la última tabla de exploración usada:

	Acción	Notas
1.	Presione  	La pantalla recorre los canales en forma cíclica.
2.	Para detener la exploración, presione  	Usted también puede detener la exploración presionando
	 PTT o  	

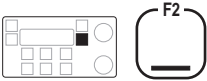
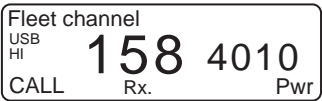


Cambio de la potencia del transmisor

Usted puede ajustar al transceptor para que transmita con una potencia de transmisión alta o baja.

El ajuste habitual es de potencia alta. Para un rango de comunicación corto, éste ajuste puede ser muy potente. Por ejemplo, una intensidad excesiva de señal puede causar distorsión si usted transmite a un transceptor ubicado cerca suyo.

Para cambiar la potencia del transmisor:

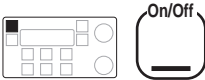
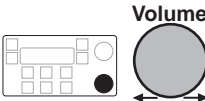
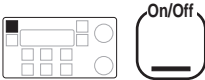
Acción	Notas
1. En el modo de Canal, asegúrese que el transceptor no esté explorando.	Vea <i>Exploración de llamadas entrantes</i> en la página 3-24.
2. Para cambiar potencia del transmisor entre alta o baja, presione	El lado izquierdo de la pantalla indica el ajuste seleccionado: HI (alta, como en este ejemplo) o LO (baja):
	



Ajuste del brillo de la pantalla

Usted puede ajustar el brillo de la pantalla en cualquier momento.

Para ajustar el brillo de la pantalla:

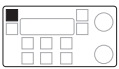



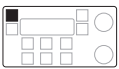

	Acción	Notas
1.	<p>Presione y mantenga presionado</p>  <p>después gire</p> 	<p>Gire la perilla en el sentido de las manos del reloj para aumentar el brillo o en el sentido contrario para disminuirlo.</p>
2.	<p>Cuando el brillo esté correcto, suelte</p> 	<p>El transceptor no se apaga si usted ha ajustado el brillo.</p> <p>El modo de Ajuste también tiene un procedimiento para ajustar el brillo (vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i> el <i>Capítulo 6, Brillo de la pantalla</i>).</p>



Ajuste del contraste de la pantalla

Usted puede ajustar el contraste de la pantalla en cualquier momento.

Para ajustar el contraste de la pantalla:

	Acción	Notas
1.	<p>Apriete y mantenga presionado</p>   <p>después gire</p>   <p>Select</p>	<p>Gire la perilla en el sentido de las manos del reloj para aumentar el contraste o en el sentido contrario para disminuirlo.</p>
2.	<p>Cuando el contraste sea el correcto, suelte</p>  	<p>El transceptor no se apaga si usted ajustó el contraste.</p> <p>El modo de Ajuste también tiene un procedimiento para ajustar el contraste (vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i> el <i>Capítulo 6, Contraste de la pantalla</i>).</p>



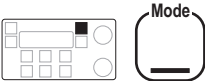


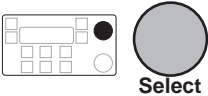
Uso del modo de Clarificador

El modo de Clarificador ajusta la frecuencia del canal de su transceptor, igualándola a la de la señal recibida, para mejorar la claridad de la voz que usted escucha.

En el modo de Clarificador, todos los controles trabajan de la misma manera que en el modo de Canal, con la excepción de la perilla Select. Esta perilla se usa para operar el clarificador y ajustar la claridad de la señal.

Cuando usted usa el botón **Mode** para volver al modo de Canal, el ajuste del clarificador, para el canal seleccionado no cambia. Si después usted cambia a otro canal, el ajuste es reinicializado a su valor central.

Para usar el clarificador:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo (por cinco segundos):</p>  <p>que cambia después a:</p> 
<p>2. Para hacer que el sonido de voz sea más claro, gire</p> 	<p>El transceptor emite pips en el ajuste mínimo o máximo.</p>



Uso del modo de Observación de las Opciones de Canal

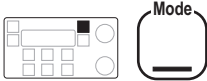
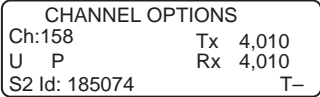
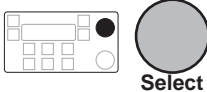
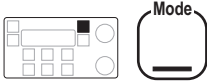
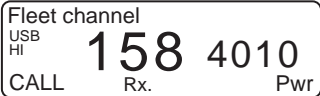
El modo de Observación de las Opciones de Canal permite ver los ajustes de canal de cualquier canal. Para cambiar los ajustes de canal, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*.

Mientras está en este modo, si usted no toca ningún botón o perilla durante 30 segundos, el transceptor regresa automáticamente al modo de Canal.

La tabla a continuación describe los ajustes de canal.

Este Ajuste...	Significa...
U	Banda lateral superior.
L	Banda lateral inferior.
LU	Banda lateral inferior o superior seleccionable.
NP	Sin protección. Usted puede editar o borrar éste canal.
P	Protegido. Aparte de cambiar el comentario de canal, usted no puede editar ni borrar este canal.
S-	Usted no puede hacer selcalls en este canal.
S1	El canal usa ajustes de grupo 1 de selcall.
S2	El canal usa ajustes de grupo 2 de selcall.
S3	El canal usa ajustes de grupo 3 de selcall.
S4	El canal usa ajustes de grupo 4 de selcall.
S5	El canal usa ajustes de grupo 5 de selcall.
T-	Usted no puede hacer llamadas de tono en este canal.
T1	El canal usa frecuencias de tono del grupo 1.
T2	El canal usa frecuencias de tono del grupo 2.
T3	El canal usa frecuencias de tono del grupo 3.
T4	El canal usa frecuencias de tono del grupo 4.

Para observar los ajustes de canal:

Acción	Notas
<p>1. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea la pantalla del modo de Observación de las Opciones de Canal.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>Se muestran los ajustes del canal actual.</p>
<p>2. Para observar los ajustes de un canal diferente, gire</p> 	<p>Si usted no toca ningún botón o perilla durante 30 segundos, el transceptor regresa automáticamente al modo de Canal.</p>
<p>3. Para regresar al modo de Canal, presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea la pantalla para el modo de Canal.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 



Uso del modo de Receptor de Sintonización Libre

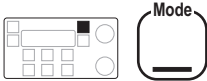
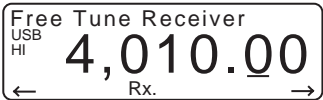
El modo de Receptor de Sintonización Libre, permite ajustar el receptor a cualquier frecuencia, en el rango de operación del transceptor (250 kHz–30 MHz).

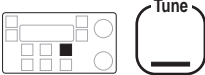
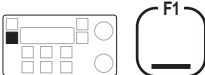

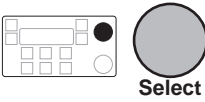
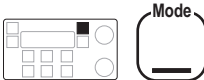
Usted puede, ya sea, cambiar temporalmente la frecuencia del canal actual o ingresar directamente una nueva frecuencia. Cuando usted vuelve al modo de Canal, la frecuencia es reajustada al valor original.

Si usted quiere almacenar la frecuencia que ajustó en el modo Receptor de Sintonización Libre, cree un canal con esta frecuencia (vea en *el manual de referencia del transceptor de HF BLU, el Capítulo 3, Creación de canales en el modo de Receptor de Sintonización Libre*).

Para ajustar una frecuencia de recepción

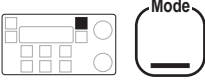
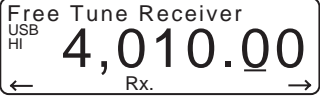

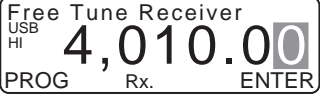


Para ajustar una frecuencia de recepción usando el panel de control:





	Acción	Notas
1.	Presione repetidamente 	Pantalla de ejemplo: 
	hasta que vea la pantalla del modo Receptor de Sintonización Libre.	La pantalla muestra la frecuencia del canal actual.

Acción	Notes
<p>2. Para sintonizar la antena, presione</p> 	<p>Para más detalles acerca de la sintonización de la antena, vea <i>Sintonización de la antena</i>, en la página 3-15.</p> <p>Mientras permanezca en el modo de Receptor de Sintonización Libre, no necesita sintonizar la antena.</p>
<p>3. Para mover el cursor al dígito que desee cambiar, presione</p>  <p>para moverlo hacia la izquierda, o</p>  <p>para moverlo hacia la derecha.</p>	<p>El cursor es una línea pequeña debajo de uno de los dígitos de la frecuencia.</p>
<p>4. Para cambiar un dígito, gire</p> 	<p>Repita los pasos 3–4 para completar el ajuste.</p> <p>Para regresar al modo de Canal, presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea la pantalla del modo de Canal. La frecuencia es reajustada al valor original.</p>

Para ingresar una frecuencia de recepción

Para ingresar directamente una frecuencia de recepción usando el micrófono:

Acción	Notas
<p>1. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea la pantalla del modo Receptor de Sintonización Libre.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La pantalla muestra la frecuencia del canal actual.</p>
<p>2. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>3. Ingrese la frecuencia en kHz, hasta dos lugares decimales</p>  	<p>Por ejemplo, para ingresar 3920 kHz ingrese 392000.</p>

Acción	Notes
<p data-bbox="262 220 650 309">4. Para volver al modo del Receptor de Sintonización Libre</p>  	<p data-bbox="712 220 1053 280">Para regresar al modo de Canal, presione repetidamente</p>   <p data-bbox="712 408 1053 501">hasta que vea la pantalla para el modo de Canal. La frecuencia es reajustada al valor original.</p>



Uso del modo de Observación de Todos los Ajustes

El modo de Observación de Todos los Ajustes, permite observar los ajustes que controlan la operación del transceptor.

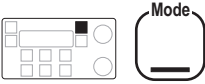


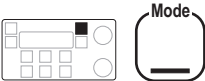

Usted puede observar la siguiente información (los ítems mostrados dependen de las opciones instaladas en el transceptor):

- el número de canales programados en el transceptor y de las opciones habilitadas
- la hora y la fecha
- la versión del programa del transceptor
- la versión del programa del panel de control (panel frontal)
- la ID de su transceptor (código de identificación)
- exploración automática, silenciador de selcall, dirección compatible con 4-dígitos
- los grupos de selcall S1–S5 que tienen su dirección
- la dirección de la estación a llamar usando una selcall de emergencia
- los canales de transmisión para una selcall de emergencia
- la recepción de selcall de emergencia
- faro-99, telcall, bloqueo de selcall
- los grupos de llamadas de tono T1–T4
- recuperación por frecuencia, volumen del pip
- tiempo de expiración de PTT, pips de PTT
- modo RS232, baud RS232, tiempo de expiración GPS
- la banda de antena/canal, ganancia de RF
- el rango de frecuencia del PA (el rango de frecuencia de transmisión de su transceptor)

Si usted desea cambiar alguno de estos ajustes, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 4, Uso de procedimientos del modo de ajustes iniciales*.

Mientras esté en este modo, si usted no toca ningún botón o perilla durante 30 segundos, el transceptor regresa automáticamente al modo de canal.

Para observar los ajustes operacionales del transceptor:

Acción	Notas
<p>1. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea la pantalla del modo de Observación de Todos los Ajustes.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>2. Para ver más ajustes del transceptor, gire</p> 	<p>Si usted no toca ningún botón o perilla durante 30 segundos, el transceptor regresa automáticamente al modo de Canal.</p>
<p>3. Para volver al modo de Canal, presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 



Como personalizar su transceptor

Ahora usted está listo para personalizar su transceptor, de modo que éste pueda operar eficientemente en su red. Esta sección le ayudará a comenzar.

Una vez que su estación esté operando, usted podría desear cambiar otros ajustes, para personalizar su estación más aún.

Para obtener una idea de los ajustes operacionales generales que usted puede cambiar, vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Preparación de tablas de canales y de exploración*, y el *Capítulo 4, Uso de procedimientos del modo de ajustes*. Muchos de estos ajustes no necesitarán ser cambiados, ya que han sido hechos para satisfacer a los mayoría de los usuarios.

Para saber que ajustes necesita hacer para poder enviar y recibir cada tipo de llamada, lea las descripciones para cada tipo de llamada en el *Capítulo 4, Envío de llamadas*.

Operación general del transceptor

Probablemente usted deseará:

- ajustar el reloj (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Ajuste del reloj*)
- reajustar la calibración del reloj a su posición media (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Calibración del reloj*)
- preparar una tabla de exploración para poder explorar por llamadas entrantes en más de una frecuencia (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación de una tabla de exploración*)

Usted podría desear:

- ingresar un mensaje personalizado que aparezca brevemente cada vez que se encienda el transceptor (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Mensaje de encendido activo/inactivo*)
- cambiar los ajustes iniciales del silenciador usados al encender el transceptor (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7 Ajuste de silenciador al encender*)
- ajustar el transceptor para que comience a explorar automáticamente, si no se toca ningún botón o perilla por cierto tiempo (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Iniciación automática de exploración de una tabla de exploración*)
- cambiar los ajustes de ganancia de RF, de acuerdo a los niveles de interferencia eléctrica en el área donde su estación esté ubicada (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Ganancia de RF activa/inactiva*)

Manipulación de selcalls

Si su transceptor esta programado para enviar selcalls, usted debería:

- ingresar su dirección a un grupo de selcall, para que otras estaciones puedan llamarle (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall*)
- asignar el grupo de selcall a los canales que va a usar para hacer llamadas (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)
- considerar la forma en que el transceptor se comunica con estaciones incapaces de usar direcciones que tienen más de cuatro dígitos (vea en el *Manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Compatibilidad de tamaño de dirección de selcall*)

Manipulación de telcalls

Si su transceptor está programado para enviar telcalls, usted debería:

- dedicar un grupo selcall para usarlo con telcall (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall*)
- asignar el grupo de selcall dedicado a llamadas selcall, a los canales que va a utilizar para enviar telcalls (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)
- preparar una guía de teléfonos, con los números de teléfono de las personas, a las cuales usted envía llamadas Telcall más a menudo (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación de una guía de teléfonos*)



4 Como hacer llamadas

Este capítulo le enseña como enviar:

- Llamadas ALE (4-3)
- Selcalls de emergencia (4-7)
- Llamadas de faro GPS (4-12)
- Llamadas de posición GPS (4-16)
- Llamadas de localización (4-20)
- Selcalls (4-26)
- Llamadas de faro selectivo (4-29)
- Llamadas de estado (4-32)
- Telcalls (4-40)
- Llamadas de tono (4-47)
- Llamadas de voz (4-50)

Este capítulo cubre el rango completo de los tipos de llamadas de la serie de transceptores de HF BLU. Para averiguar que tipo de llamadas su transceptor puede enviar vea, al comienzo de esta guía, la lista de opciones instaladas en el transceptor. Todos los transceptores de HF BLU de la serie pueden enviar llamadas de tono y de voz.

Cuando se realiza una llamada, la estación a la cual usted llama debe estar en la frecuencia de canal que usted está usando.

En cualquier procedimiento de llamada, hasta el momento en que comienza la transmisión, si usted no toca ningún botón o perilla durante 30 segundos, el transceptor cambia automáticamente al modo de Canal. Si esto sucede, inicie el procedimiento nuevamente.

Si el tipo de llamada que usted esta tratando de enviar no esta habilitado, aparecen mensajes como **No calls available** (llamadas no disponibles). Si esto sucede, revise las condiciones enumeradas al comienzo del procedimiento de llamada, bajo el título *Antes que usted pueda enviar esta llamada, necesita...*

En toda esta sección, todas la pantallas muestran ejemplos de números de canal y frecuencias. Usted debe usar números apropiados para su propio transceptor.

Llamadas ALE

Una llamada de Establecimiento de Enlace Automático (ALE) selecciona automáticamente el mejor canal para enviar una llamada. Esto elimina la necesidad de hacer llamadas de faro selectivo, en diferentes canales, para encontrar el mejor canal en el cual comunicarse.

Cuando usted envía una llamada ALE, el controlador ALE selecciona la mejor frecuencia de una lista prefijada de canales, e intenta establecer un enlace con la otra estación en ese canal. Si eso falla, el controlador ALE selecciona el próximo mejor canal y trata nuevamente. Este proceso se repite hasta que se haya establecido un enlace o no hayan más canales en los cuales tratar.

Las llamadas ALE le permite usar, ya sea, direcciones de estación numéricas o alfanuméricas. Una dirección numérica es un número de 6 o menos dígitos. Una dirección alfanumérica es, ya sea, un número de más de seis dígitos o una dirección que contiene uno o más de los caracteres “A-Z”, “@” y “?”. La cantidad máxima es de 15 caracteres.

Para programar la dirección alfanumérica de su transceptor, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Programación de dirección ALE alfanumérica*.

Cuando usted llama a una dirección alfanumérica, su dirección alfanumérica es usada en la llamada para identificar a su estación.

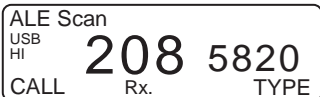
Cuando usted llama a una dirección numérica, su dirección numérica es usada en la llamada para identificar a su estación (programada en el grupo selcall asignado al canal actual).


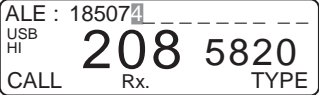
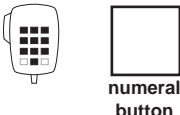

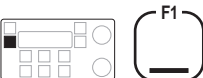

Para más detalles, vea la *Guía del usuario del controlador ALE 9300* (versión Inglesa solamente), número de parte Codan 15-04046.




Antes que usted pueda enviar una llamada ALE, necesita:

- conectar un controlador ALE y ajustar correctamente la puerta RS232 y la tasa baud (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 11, Conexión de equipo auxiliar*)
- asegurarse que la estación a la cual usted está llamando también está equipada para llamadas ALE
- programar su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- programar su dirección alfanumérica si intenta llamar a una dirección alfanumérica (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Programación de dirección ALE alfanumérica*)
- programar un canal para llamar selectivamente (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)
- preparar una tabla de exploración para explorar llamadas ALE (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación de una tabla de exploración*)

Para enviar una llamada ALE:

	Acción	Notas
1.	Normalmente el transceptor va a estar en el modo de Exploración ALE.	Ejemplo de la pantalla cuando está en el modo de exploración ALE: 

Acción	Notas
<p>2. Para salir del modo de exploración ALE, presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La posición superior derecha de la pantalla muestra la dirección de la última estación llamada.</p>
<p>3. Ingrese la dirección de la estación a la cual desea llamar (si es diferente a la que se muestra)</p> 	<p>Ingrese hasta 15 caracteres o dígitos, de izquierda a derecha.</p> <p>Si el transceptor emite pips cuando usted trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección numérica fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall</i>.</p>
<p>4. Para enviar la llamada, presione</p>  <p>o</p> 	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p> 

Acción	Notas
4. (cont.)	Cuando el controlador ALE ha establecido cual es el mejor canal, la pantalla es similar a ésta: 
5. Espere que el operador de la otra estación responda a su llamada.	El operador es notificado de su llamada por medio de una alarma que suena como un teléfono. Si la estación está desatendida, espere a que lo llamen.
6. Para reiniciar la exploración ALE, presione  	Ahora usted ha terminado la llamada y desea que el transceptor esté listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.



Selcall de emergencia

Una Selcall de emergencia es una manera simple y automática de llamar selectivamente a cualquier estación en caso de emergencia.

Una Selcall de emergencia:

- evita tener que seleccionar canales y *direcciones* cuando hace la llamada, ya que esta información es prefijada
- alerta al operador de la otra estación, por medio de una alarma de emergencia especial
- envía automáticamente su posición GPS si su estación opera con GPS (vea *Llamada de posición GPS* en la página 4-16)

Si usted no programa ningún canal de emergencia, necesitará seleccionar el canal en el momento de hacer la llamada.

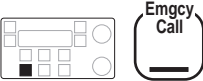
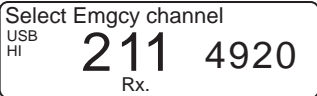


Si usted programa más de un canal de emergencia, el transceptor enviará llamadas en canales de emergencia sucesivos hasta que una llamada haya sido enviada una vez en cada canal o usted detenga el proceso de llamada apretando el botón **PTT**.


Antes de poder hacer una selcall de emergencia, usted necesita:

- programar su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall*)
- programar la dirección a llamar y hasta cuatro canales de emergencia que se van a usar (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 6, Ajustes para la transmisión de Selcall de Emergencia*)
- asegurarse que la estación a la cual va a llamar esté programada para recibir selcalls de emergencia

Selcall de emergencia en canales prefijados

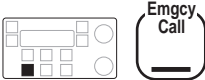


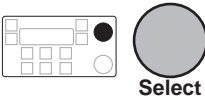

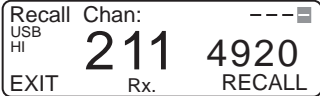
Con este procedimiento se envía una selcall de emergencia usando los canales de emergencia prefijados. Si no se han fijado canales de emergencia, la llamada se envía en el canal seleccionado.





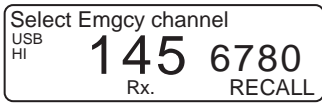





Acción	Notas
<p>1. Presione y mantenga presionado por dos segundos</p> 	<p>Usted oirá un “pip”. El canal cambia al primer canal de emergencia (solamente si canales de emergencia han sido programados):</p>  <p>Después de dos segundos, se iniciará el modo de sintonización de antena seguido por los tonos de llamada del transceptor:</p>  <p>el transceptor espera 10 segundos y repite la llamada en el próximo canal de emergencia prefijado:</p> 

Acción	Notas
<p>2. Para comenzar a hablar después de oír la señal de respuesta, presione</p>  <p>PTT</p>	<p>La otra estación responde enviando una señal de respuesta con sonido como de sirena. Si la estación llamada usa un sistema automático de sintonización de antena, usted podría oír primero un tono.</p> <p>Al presionar el botón PTT, se detiene el proceso de la llamada y el cambio adicional de canal.</p>

Selcall de emergencia con selección manual de canal

Este procedimiento permite seleccionar el canal en el momento de enviar una selcall de emergencia.

Acción	Notas
<p data-bbox="264 405 624 464">1. En el modo de Canal, presione y suelte</p> 	<p data-bbox="714 405 1057 555">La velocidad de los pips disminuye. Usted dispone de 30 segundos para seleccionar un canal, antes que el transceptor vuelva al modo de Canal.</p> <p data-bbox="714 560 930 587">Pantalla de ejemplo:</p> 
<p data-bbox="714 746 986 805">Si usted quiere detener la llamada, presione</p> 	<p data-bbox="264 986 624 1077">2. Si usted desea seleccionar un canal, gire</p> 
<p data-bbox="396 1225 624 1252">Continúe ➤ Paso 5.</p> <p data-bbox="396 1273 624 1332">Si usted desea recobrar un canal, presione</p> 	<p data-bbox="714 1273 930 1300">Pantalla de ejemplo:</p> 

Acción	Notas
<p>3. Ingrese el número de canal</p>	
 	
<p>4. Presione</p>	<p>Pantalla de ejemplo para el canal 145:</p>
 	
<p>5. Presione y mantenga presionado por dos segundos</p>	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p>
 	
<p>6. Para comenzar a hablar después de oír la señal de respuesta, presione</p>	<p>La otra estación responde enviando un sonido como de sirena. Si la estación llamada usa un sistema automático de sintonización de antena, usted podría oír un tono primero.</p>
 	



Llamada de faro GPS

GPS (Sistema de Posición Mundial) es un sistema para mostrar la ubicación geográfica de una estación. Los receptores GPS reciben las coordenadas de latitud y longitud de satélites que van pasando.

Una llamada de faro GPS obtiene la posición mundial de otra estación.

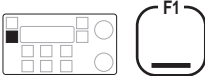
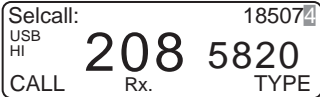
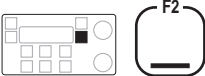
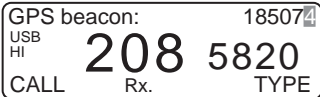
Cuando la estación recibe una llamada de faro GPS, transmite automáticamente la información GPS. El operador no es informado que una llamada ha sido recibida. Por ejemplo, un gerente de transporte puede enviar una llamada de faro GPS para ubicar una estación móvil, tal como un vehículo de reparto.








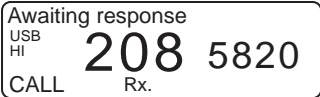
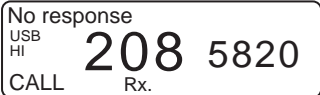
Si la estación a la cual usted está llamando tiene programada una clave de privacidad, usted necesitará programar en su transceptor la misma clave, para poder recibir información GPS de esa estación.

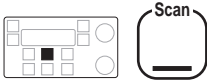
Antes de hacer una llamada de faro GPS, usted necesita:

- habilitar llamada GPS (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Ingreso de contraseña para habilitar las opciones del transceptor*)
- asegurarse que la estación a la cual usted está llamando también esté programada para usar GPS
- revisar si necesita igualar la clave de privacidad de la otra estación (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Privacidad de llamada activa/inactiva*)
- programar su dirección (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- programar un canal para llamadas selectivas (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una llamada de faro GPS:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, seleccione una de las frecuencias explorada por la otra estación.</p>	
<p>2. Espere hasta que el canal esté libre de todo tráfico de voz y datos.</p>	<p>Inactive temporalmente cualquier silenciador para que pueda oír la actividad del canal.</p>
<p>3. Presione</p> 	<p>La pantalla muestra el último tipo de llamada realizada:</p>  <p>La esquina superior derecha de la pantalla muestra la dirección de la última estación llamada.</p>
<p>4. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea GPS beacon mostrado en la línea superior.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 

Acción	Notas
<p>5. Ingrese la dirección de la estación a la cual usted desea llamar (si es diferente a la que es mostrada)</p>	<p>Si el transceptor emite pips cuando trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall</i>.</p>
  <p>numeral button</p>	
<p>6. Para enviar la llamada, presione</p>	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p>
 	
<p>o</p>	
 	<p>Mientras su transceptor espera acuso de recibo de la llamada, la pantalla es similar a ésta:</p>
	
	<p>Si la llamada fue exitosa, la información GPS es mostrada en la línea superior por 30 segundos.</p>
	<p>Si la llamada fracasó, la pantalla se ve así como ésta por tres segundos:</p>
	

Acción	Notas
<p>7. ¿Fue la llamada exitosa?</p> <p>Si ➤ Paso 8.</p> <p>No ➤ Paso 1.</p>	<p>Si la pantalla mostró “No response” (No hubo respuesta) trate de enviar la llamada nuevamente. Si la llamada fracasa repetidamente, pruebe en otro canal.</p> <p>Si la pantalla mostró “No remote GPS” (No GPS remoto), la llamada falló, ya sea, porque la otra estación no tiene conectada un receptor GPS o no tiene información GPS.</p>
<p>8. Para reiniciar la exploración, presione</p> 	<p>Ahora usted ha terminado la llamada y desea que el transceptor esté listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.</p> <p>La información GPS es almacenada en la memoria de llamadas. Para revisarla, vea el <i>Capítulo 5, Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria.</i></p>



Llamada de posición GPS

GPS (Sistema de Posición Mundial) es un sistema para mostrar la ubicación geográfica de una estación. El receptor GPS recibe las coordenadas de latitud y longitud de satélites que van pasando.

Una llamada de posición GPS envía su posición mundial a otra estación.

Si quiere asegurarse que sólo la estación llamada recibe su posición mundial GPS, use la característica de privacidad de llamada del transceptor. Al ingresar una clave de privacidad, usted limita las estaciones que puedan leer su posición GPS a sólo aquellas que usan la misma clave de privacidad. Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Privacidad de llamada activa/inactiva*.

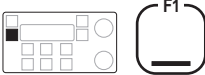

Usted puede enviar simultáneamente llamadas de posición GPS a un rango de estaciones, usando llamada de grupo.

Antes que usted pueda realizar una llamada de posición GPS, usted necesita:

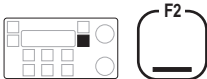

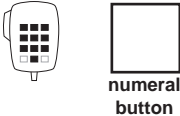

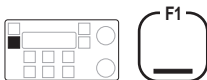

- conectar un receptor GPS, ajustar la puerta RS232 y la razón de baud correcta (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 11, Conexión de equipo auxiliar*)
- habilitar llamada GPS (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7 Ingreso de contraseña para habilitar las opciones del transceptor*)
- asegurarse que la estación a la cual usted está llamando también esté programada para usar GPS
- decidir si desea usar una clave de privacidad (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Privacidad de llamada activa/inactiva*)
- programar su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall*)

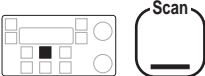
- programar un canal para llamadas selectivas (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una llamada de posición GPS:

Acción	Notas
<p>1. Para encontrar un buen canal, haga llamadas de faro selectivo en las frecuencias exploradas por la otra estación.</p>	<p>Vea <i>Llamada de faro selectivo</i>, en la página 4-29.</p>
<p>2. En el modo de Canal, seleccione el mejor canal y espere hasta que el canal esté libre de todo tráfico de voz y datos.</p>	
<p>3. Presione</p> 	<p>La pantalla muestra el último tipo de llamada realizado:</p> 

La esquina superior derecha de la pantalla muestra la ID de la última estación llamada.

Acción	Notas
<p>4. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea “Send GPS info” en la línea superior.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>5. Ingrese la dirección de la estación que desea llamar (si es diferente a la mostrada)</p> 	<p>Para enviar una llamada de grupo, cambie los últimos dos dígitos a 00.</p> <p>Si el transceptor emite pips cuando trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall</i>.</p>
<p>6. Para enviar la llamada, presione</p>  <p>o</p> 	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p> 

Acción	Notas
6. (cont.)	<p>La otra estación acusa recibo de su llamada automáticamente, dentro de 20 segundos enviando una señal de respuesta de 4-pips (a menos que usted haya enviado una llamada de grupo). Usted puede oír un tono primero, si esta estación está utilizando una antena de sintonización automática.</p>
<p>7. ¿Fue la llamada exitosa?</p> <p>Si ➤ Paso 8.</p> <p>No ➤ Paso 2.</p>	<p>Si la llamada fracasó, trate de enviarla nuevamente. Si la llamada fracasa repetidamente, pruebe en otro canal.</p>
<p>8. Para reiniciar la exploración, presione</p> 	<p>Ahora que ha finalizado la llamada, usted desea que el transceptor esté listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.</p>



Llamada de localización

Una llamada de localización envía un mensaje de texto. Le permite dejar un mensaje en otra estación.

El mensaje puede ser de hasta 64 caracteres.

Usted puede:

- ingresar el mensaje cuando envía la llamada
- preparar y almacenar hasta tres mensajes empaquetados listos para ser enviados (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Programación de mensaje empaquetado para llamada de localización*)

Si quiere asegurarse que sólo la estación llamada recibe su mensaje, use la característica de privacidad de llamada del transceptor. Al ingresar una clave de privacidad, usted limita las estaciones que puedan leer su mensaje a sólo aquellas que usan la misma clave de privacidad.

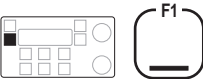

Usted puede enviar simultáneamente llamadas de localización a un rango de estaciones, usando llamada de grupo.

Antes que usted pueda enviar una llamada de localización, usted necesita:

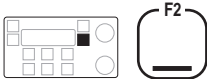
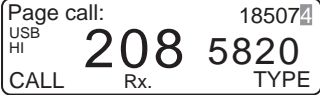
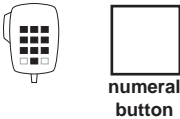

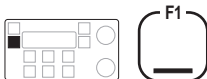
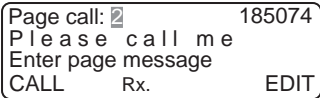
- decidir si desea usar una clave de privacidad (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Privacidad de llamada activa/inactiva*)
- decidir si desea preparar el mensaje con anticipación. Para más información acerca de como preparar y almacenar mensajes empaquetados, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 7, Programación de mensaje empaquetado para llamada de localización*
- programar su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)


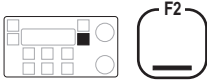
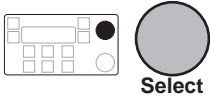
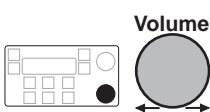
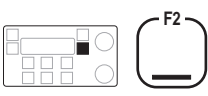
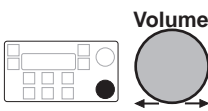
- programar un canal para realizar llamadas selcall (vea en el manual de *referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)





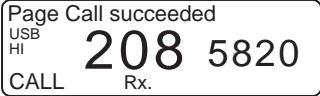
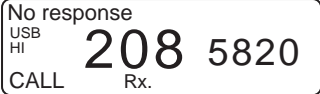
Para hacer una llamada de localización:


Acción	Notas
<p>1. Para encontrar un buen canal, haga llamadas de faro selectivo en las frecuencias exploradas por la otra estación.</p>	<p>Vea <i>Llamada de faro selectivo</i>, en la página 4-29.</p>
<p>2. En el modo de Canal, seleccione el mejor canal y espere hasta que esté libre de todo tráfico de voz y datos.</p>	
<p>3. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 

La esquina superior derecha de la pantalla muestra la ID de la última estación llamada.

Acción	Notas
<p>4. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea “Page call” mostrado en la línea superior.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>5. Ingrese la ID de la estación que desea llamar (si es diferente a la que se muestra)</p> 	<p>Para enviar una llamada de grupo, cambie los últimos dos dígitos a 00.</p> <p>Si el transceptor emite pips cuando trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall</i>.</p>
<p>6. Presione</p>  <p>o</p> 	<p>La pantalla muestra el último mensaje enviado, por ejemplo, mensaje empaquetado 2:</p> 

Acción	Notas
<p>7. Para seleccionar un mensaje empaquetado diferente, gire</p> 	<p>Pantalla de ejemplo para el mensaje empaquetado 3:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Page call: 3 185074 Leaving base 4 P M Enter page message CALL Rx. EDIT</p> </div>
<p>8. Si usted desea editar el mensaje mostrado o ingresar uno nuevo, presione</p>  <p>enseguida, seleccione cada carácter usando</p>  <p>y muévase de carácter a carácter usando</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Page call: 3 185074 Leaving base 4 P M Enter page message CALL Rx. CLEAR</p> </div> <p>Para borrar el texto existente, presione</p>  <p>Ingrese hasta 64 caracteres.</p> <p>Para ver una parte del mensaje no mostrada, gire</p>  <p>cambios para un mensaje empaquetado son solo validos para esta llamada.</p>

Acción	Notas
<p>9. Para enviar la llamada, presione</p>	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p>
	
<p>o</p> 	<p>Mientras su transceptor espera acuse de recibo por 20 segundos, la pantalla se ve como ésta:</p>
	
	<p>Si la llamada fue exitosa, la pantalla se ve como ésta por tres segundos:</p>
	
	<p>Si la llamada fracasó, la pantalla se ve como ésta por tres segundos:</p>
	

Acción	Notas
<p>10. ¿Fue exitosa la llamada?</p> <p>Si ➤ Paso 11. No ➤ Paso 2.</p>	<p>Si la llamada fracasó, trate de enviarla nuevamente. Si la llamada fracasa repetidamente, pruebe en otro canal.</p>
<p>11. Para reiniciar la exploración, presione</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Scan</p> <p>8</p> </div> </div>	<p>Ahora que ha finalizado la llamada, usted desea que el transceptor esté listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.</p>



Selcall

Selcall es el tipo básico de llamada selectiva.

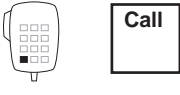



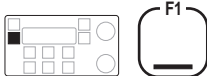

Usted puede enviar llamadas selcall a un rango de estaciones, en forma simultánea, por medio de llamada de grupo.

Antes de poder enviar una llamada selcall, usted necesita programar:

- su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- un canal para realizar llamadas selcall (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una selcall:

	Acción	Notas
1.	Para encontrar un buen canal, haga llamadas de faro selectivo en las frecuencias exploradas por la otra estación.	Vea <i>Llamada de faro selectivo</i> , en la página 4-29.
2.	En el modo de Canal, seleccione el mejor canal y espere hasta que el canal esté libre de todo tráfico de voz y datos.	

Acción	Notas
<p>3. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La esquina superior derecha muestra la ID de la última estación llamada.</p>
<p>4. Ingrese la dirección de la estación que desea llamar (si es diferente a la mostrada)</p> 	<p>Para enviar una llamada de grupo, cambie los últimos dos dígitos a 00.</p> <p>Si el transceptor emite “pips” cuando trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall</i>.</p>
<p>5. Para enviar la llamada, presione</p>  <p>o</p> 	<p>Usted oye los tonos de llamada de su transceptor. Pantalla de ejemplo:</p> 

Acción	Notas
5. (cont.)	La otra estación acusa recibo automáticamente dentro de 20 segundos, enviando una señal de respuesta de 6-pips (a menos que usted haya enviado una llamada de grupo). Si la estación llamada usa un sistema automático de sintonización de antena, usted podría oír un tono primero.
6. Espere hasta que el operador de la otra estación le hable.	El operador es notificado de su llamada por una alarma que suena como un teléfono. Si la estación está desatendida, espere a que lo llamen nuevamente.
7. Para reiniciar la exploración, presione	Ahora que ha finalizado la llamada, usted desea que el transceptor esté listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.



Llamada de faro selectivo

Una llamada de faro selectivo le ayuda a determinar manualmente el mejor canal, antes de llamar a una estación, para hablar o enviar información.

Usted puede enviar llamadas de faro selectivo si cualquier opción de llamada selectiva esta instalada en su transceptor.

Normalmente, usted envía varias llamadas de faro selectivo, antes de decidir que canal usar para enviar una llamada GPS, llamada de localización, selcall, llamada de estado o telcall.

Cuando usted envía una llamada de faro selectivo, la estación receptora acusa recibo de su llamada, enviando una señal de faro de respuesta consistente de cuatro pips largos. Usted compara la calidad de las señales de respuesta y decide cual es el mejor canal para comunicarse.




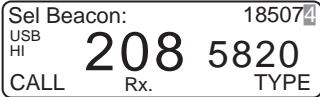


Las llamadas de faro selectivo permiten verificar la condición de canal, haciendo llamadas de prueba frecuentes, sin perturbar a las estaciones de su red. Un transceptor que recibe una llamada de faro selectivo no la registra ni alerta al operador.

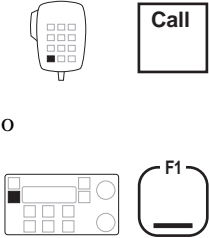

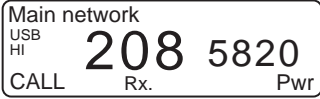
Para transceptores mas antiguos, incapaces de responder a llamadas de faro selectivo, envíe una llamada de faro-99. Para enviar una llamada de faro-99, envíe una selcall pero antes cambie los últimos 2 dígitos de la dirección a 99. La estación a la cual usted esta llamando, necesita estar programada para responder a llamadas de faro-99.

Antes de poder hacer una llamada selectiva de faro, usted necesita programar:

- su dirección (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- un canal para realizar llamadas selcall (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una llamada de faro selectivo:

- | Acción | Notas |
|--|--|
| <p>1. En el modo de Canal, seleccione un canal de transmisión que tenga una frecuencia explorada también por la otra estación.</p> | <p>Pantalla de ejemplo:</p>  |
| <p>2. Espere hasta que el canal esté libre de todo tráfico de voz y datos.</p> | <p>Inactive temporalmente cualquier silenciador para que pueda oír la actividad del canal.</p> |
| <p>3. Presione</p>   | <p>Pantalla de ejemplo:</p>  |
| <p>4. Ingrese la dirección de la estación que desea llamar (si es diferente a la que se muestra)</p>   | <p>Si el transceptor emite “pips” cuando trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall</i>.</p> |

Acción	Notas
<p>5. Para enviar la llamada, presione</p> 	<p>Usted escucha los tonos de llamada del transceptor. Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La otra estación acusa recibo automáticamente dentro de 20 segundos enviando una señal de respuesta de 4-pips. Si la estación llamada usa un sistema automático de sintonización de antena, usted podría oír un tono primero.</p>
<p>6. ¿Es la intensidad de los cuatro pips de la señal de faro de respuesta fuerte en comparación con el ruido de fondo del canal?</p> <p>Si ➤ Paso 7. No ➤ Paso 1.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>Si la señal de faro de respuesta es débil o inaudible, haga una llamada de faro selectivo en un canal diferente.</p>
<p>7. Envíe su llamada GPS, llamada de localización, selcall, llamada de estado o telcall usando el mejor canal.</p>	



Llamada de estado

Una llamada de estado le permite obtener información acerca de un transceptor remoto o equipo de control conectado a él, sin la ayuda del operador de la estación remota.

Hay tres tipos de llamadas de estado:

- tipo 1: llamada de diagnóstico remoto—obtiene mediciones en el transceptor remoto
- tipo 2: llamada de configuración remota—obtiene algunos detalles de la configuración del transceptor remoto
- tipo 3: llamada de estado del usuario—controla equipos de la estación remota, enviando comandos que el transceptor remoto pasa automáticamente a los equipos conectados

El transceptor remoto responde a la llamada de estado enviando la información requerida. Esta información es almacenada en la memoria de llamadas de su transceptor para que usted la revise.

Para diagnósticos remotos, espere una demora más larga ya que el transceptor remoto debe tomar varias mediciones antes que pueda enviarle la respuesta.

Un transceptor que recibe una llamada de estado no registra la llamada ni alerta al operador.

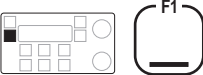
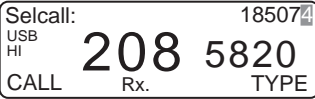
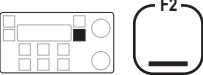
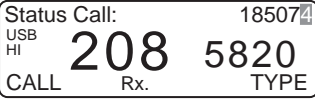
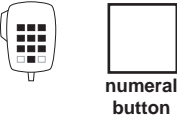
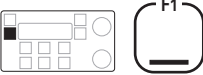
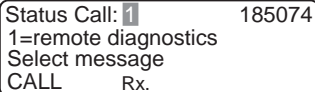
Si la estación a la cual usted esta llamando tiene programada una clave de privacidad, usted necesitará tener programada la misma clave de seguridad en su transceptor, para poder recibir información de estado de esa estación.

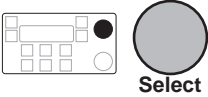
Antes que usted pueda enviar una llamada de estado necesita:

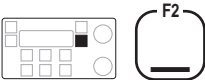
- asegurarse que el uso de llamadas de estado esté habilitado (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Disponibilidad de llamada de estado activa/inactiva*)
- asegurarse que la estación a la cual usted esta llamando también este preparada para recibir llamadas de estado
- revisar si necesita tener una clave de privacidad igual a la de la otra estación (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 5, Privacidad de llamada activa/inactiva*)
- programar su dirección (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de la dirección de Selcall*)
- programar un canal para realizar llamadas selcall (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una llamada de estado:

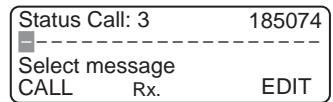
Acción	Notas
<p>1. Para encontrar un buen canal, envíe llamadas de faro selectivo en las frecuencias exploradas por la otra estación.</p>	<p>Vea <i>Llamada de faro selectivo</i> en la página 4-29.</p>
<p>2. En el modo de Canal, seleccione el mejor canal y espere hasta que el canal esté libre de todo tráfico de voz y datos.</p>	

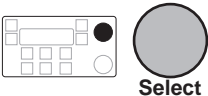
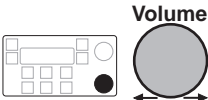
Acción	Notas
<p>3. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La posición superior derecha de la pantalla muestra la dirección de la última estación llamada.</p>
<p>4. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que vea Status Call en la línea superior.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>5. Ingrese la dirección de la estación a la cual usted desea llamar (si es diferente a la que se muestra)</p> 	<p>Si el transceptor emite pips cuando usted trata de ingresar la dirección, el canal ha sido programado con una dirección fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de la dirección de selcall</i>.</p>
<p>6. Presione</p> 	<p>La pantalla muestra el último tipo de llamada de estado enviada, por ejemplo, una llamada de diagnóstico remota:</p> 

Acción	Notas
<p>7. Seleccione uno de los tres tipos de llamada de estado, usando</p> 	<p>Los tipos de llamada de estado son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 diagnóstico remoto 2 configuración remota 3 estado del usuario
<p>¿Seleccionó usted el tipo 1 ó 2?</p> <p>Si ➤ Paso 10. No ➤ Paso 8.</p>	

<p>8.</p>	<p>Para editar el mensaje para una llamada de estado del usuario, presione</p> 
-----------	--

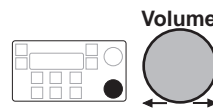
Pantalla de ejemplo:



<p>9.</p>	<p>Seleccione cada carácter usando</p>  <p>y recorra los caracteres usando</p> 
-----------	---




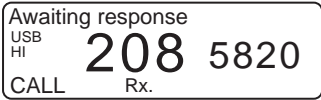
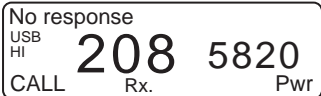
Ingrese hasta 63 caracteres.

Para ver una parte del mensaje no mostrada, gire



Para limpiar el texto existente, presione



Acción	Notas
<p>10. Para enviar la llamada de estado, presione</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p>
	
<p>o</p>	<p>Mientras su transceptor espera por una llamada de acuso de recibo, la pantalla se parece a la siguiente:</p>
	
	<p>Si la llamada fue exitosa, la pantalla vuelve inmediatamente a la pantalla del modo de canal.</p>
	<p>Si después de 60 segundos la llamada no fue exitosa, la pantalla se parece a la siguiente por 3 segundos:</p>
	

Acción	Notas
<p>11. Para observar los resultados de su llamada de estado, revise la memoria de llamadas para los tipos de pantallas mostrados más abajo.</p>	<p>La memoria de llamadas mantiene la información que el transceptor remoto le envió.</p> <p>En la memoria de llamadas, la información recorre la pantalla después de unos pocos segundos. (vea el <i>Capítulo 5, Revisión de llamadas mantenidas en la memoria</i>).</p>

Pantalla de llamadas de diagnóstico remoto:

Review:1	Chan:208
185074	23/03 20:18
Rx=11.2V	Tx=10.3V Gai
CALL	DELETE

nnnnnn dd/mm hh:mm	dirección del que llama/fecha hora
Rx=nn.nV	Voltaje en recepción
Tx=nn.nV	Voltaje en transmisión
S1=nnn μ V	Intensidad de la señal de la llamada recibida (μ V EMF)
S2=nnn μ V	Intensidad de la señal dos segundos después que la llamada fue recibida (μ V EMF)
Gain=On/Off	Ajuste de ganancia de RF
SWR=n.n	SWR de la antena
Pwr=nnnW	Salida de potencia del transmisor (Watts)
PA=400	Indica que el transceptor tiene un PA de 400 W

Acción	Notas
11. (cont.)	
Pantalla de llamadas de configuración remota:	Review:1 Chan:208 185074 23/03 20:18 S SLO GPS ALE CALL DELETE
nnnnnn dd/mm hh:mm	Dirección del que llama/fecha hora
nnn-nnn/nn.nn	Procesador principal: los últimos 6 dígitos de 90-20nnn-nnn número de programa/número de la versión del programa
nnn-nnn/n.nn	Cabeza de control: los últimos 6 dígitos de 90-20nnn-nnn número de programa/número de la versión del programa
TxD/TxE/TxP	Capacidad de programación del canal
S	Opción instalada de Selcall (S o SEL)
SLO	Opción instalada de bloqueo de selcall
ES	Opción instalada de selcall de emergencia
GPS	Opción GPS instalada
ALE	Opción ALE instalada
AM	Opción AM instalada

Acción	Notas
--------	-------

11. (cont.)

Pantalla de llamada de estado del usuario:

Review:1	Chan:208
185074	23/03 20:18
returned message	
CALL	DELETE

nnnnnn dd/mm hh:mm

Dirección del que llama/fecha hora

returned message

Mensaje devuelto desde el transceptor remoto



Telcall

Esta sección describe como usar su transceptor para transmitir y recibir llamadas telefónicas a través de la Red Pública de Conmutación Telefónica (PSTN), la operación de una Telcall estándar y el servicio telcall de Marcado Directo por Radio (RDD) que es más seguro.

En una Telcall, usted llama a una estación capaz de conectarlo al PSTN. El transceptor envía el número de teléfono al cual usted desea llamar y la estación receptora transcribe la llamada automáticamente a la red telefónica, a través de una interfaz de control adecuada, para llamar al número que usted desea.

Usted puede enviar telcalls a estaciones privadas, equipadas con unidades de interconexión telefónica tal como IPC-500.



Su conversación puede ser escuchada por cualquier persona con un receptor sintonizado en su frecuencia de transmisión.

Antes que pueda hacer una Telcall usted necesita:

- asegurarse que la capacidad para hacer Telcalls esté activada (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Disponibilidad de Telcall activa/inactiva*)
- programar su dirección (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- programar un canal para realizar una selcall. (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

La figura 4.1 muestra una red privada típica, para enviar llamadas telefónicas. Las estaciones móviles que desean enviar llamadas telefónicas, pueden enviar telcalls a la estación base.

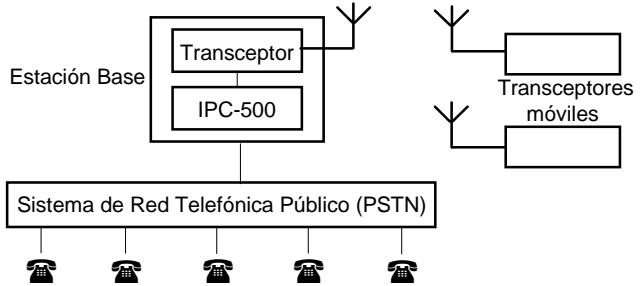


Figura 4.1 Red privada para enviar llamadas telefónicas

Usted puede especificar hasta dieciséis dígitos en el número de teléfono. Para evitar que usted ingrese el número de teléfono cada vez que envía una llamada, usted puede programar en la guía de teléfonos del transceptor hasta diez números telefónicos (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación de una guía de teléfonos*).

Al final de una Telcall, la línea de teléfonos debería ser desconectada, por medio de un comando, antes que usted cuelgue. Usted puede enviar, ya sea, un mensaje de fin de llamada **ENDCALL** o pedirle a la otra persona en el teléfono que desconecte o corte (si se usa una unidad IPC-500, esto se hace marcando 99 en un teléfono de tonos DTMF).

Marcado Directo Radphone

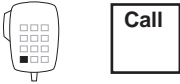

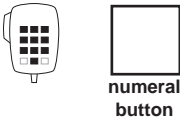

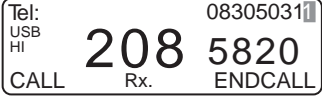
Su dirección es enviada automáticamente cuando hace una Telcall RDD. Esta lo identifica a usted como la persona que llama. Su PIN RDD lo protege para que otros usuarios no utilicen su dirección y no hagan llamadas sin su autorización.




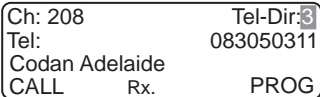




Antes de enviar una RDD telcall, usted necesita:


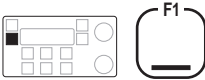



- programar su PIN RDD y la dirección en un grupo de selcall (para selcall del tipo RDD, vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall*)
- asignar este grupo de selcall a los canales que usted usa para telcalls RDD (Vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)



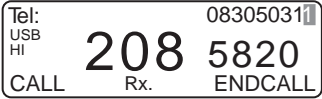
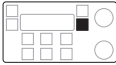





Para enviar una telcall o telcall RDD:

	Acción	Notas
1.	Para encontrar un buen canal, haga llamadas de faro selectivo en las frecuencias exploradas por la otra estación.	Vea <i>Llamada de faro selectivo</i> , en la página 4-29.
2.	En el modo de Canal, seleccione el mejor canal y espere hasta que esté libre de todo tráfico de voz y datos.	

Acción	Notas
<p>3. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La esquina superior derecha de la pantalla muestra la dirección de la última estación llamada.</p>
<p>4. Ingrese la dirección de la estación a la cual usted desea llamar (si es diferente a la que se muestra)</p> 	<p>Si el transceptor emite pips cuando usted trata de ingresar la dirección, esto significa que el canal ha sido programado para llamar a una ID fija. Vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Programación de una dirección de Selcall</i>.</p>
<p>5. Presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>Si la pantalla muestra Telcalls disabled (Telcalls inhabilitadas), vea en el <i>manual de referencia del transceptor de HF BLU</i>, el <i>Capítulo 8, Disponibilidad de Telcall activa/inactiva</i>.</p>

Acción	Notas
<p>6. ¿Desea usted seleccionar un número de teléfonos de la guía de teléfonos pre-programada?</p> <p>Si ➤ Paso 7. No ➤ Paso 9.</p>	
<p>7. Presione</p>   	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>8. Para seleccionar uno de los números de teléfono de la guía, gire</p>  	
<p>Continúe ➤ Paso 10.</p>	
<p>9. Ingrese el número de teléfono que desea llamar (si es diferente al que se muestra)</p>  	<p>Ingrese hasta 16 dígitos.</p>

Acción	Notas
<p data-bbox="264 220 639 277">10. Para enviar la llamada, presione</p> <div data-bbox="423 300 602 379">  </div> <p data-bbox="396 411 409 435">o</p> <div data-bbox="398 459 602 539">  </div>	<p data-bbox="714 220 1062 312">Usted oirá los tonos de llamada del transceptor. Pantalla de ejemplo:</p> <div data-bbox="714 328 1034 427">  </div> <p data-bbox="714 469 1062 778">La otra estación acusa recibo automáticamente en 20 segundos, enviando una señal de respuesta de 4 pips. Usted podría oír primero un tono de sintonización, si esta estación tiene una antena de sintonización automática. Después de una pausa, usted oye el teléfono llamando.</p>
<p data-bbox="264 852 639 1002">11. Espere que la persona conteste el teléfono y a continuación, responda con comunicación de voz normal.</p>	<p data-bbox="714 852 1062 970">Al terminar la telcall, antes de colgar, la línea de teléfonos debería ser desconectada por medio de un comando.</p> <p data-bbox="714 995 1062 1082">Si usted escucha el tono ocupado, la otra persona colgó sin desconectar la línea.</p>
<p data-bbox="264 1161 639 1279">12. Para desconectar la línea enviando el mensaje ENDCALL, presione</p> <div data-bbox="423 1302 602 1382">  </div>	<p data-bbox="714 1161 931 1185">Pantalla de ejemplo:</p> <div data-bbox="714 1206 1034 1302">  </div>

	Acción	Notas
13.	<p>Presione</p>  	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
14.	<p>Presione</p>  	<p>El transceptor transmite el mensaje ENDCALL. Pantalla de ejemplo:</p>  <p>Después de algunos segundos, usted oirá el tono de desconexión de 5-pips. Su transceptor vuelve al modo de Canal:</p> 
15.	<p>Para reiniciar la exploración, presione</p>  	<p>Ahora que usted ha finalizado la llamada, usted desea que el transceptor este listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.</p>



Llamada de tonos

Una llamada de tonos le permite llamar a una estación capaz de recibir señales de llamada de dos-tonos.

Llamadas selectivas han reemplazado ampliamente a las llamadas de tonos como un método de llamar a estaciones específicas. Usted podría desear usar llamadas de tonos, si las estaciones mas antiguas de su red son incapaces de usar direcciones.

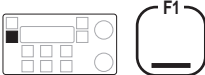
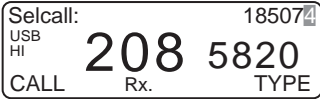
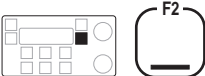
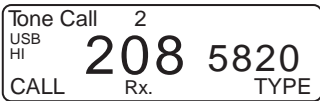


Todos los transceptores de las series de HF BLU pueden enviar llamadas de tonos.


Antes de poder enviar una llamada de tonos, usted necesita programar:

- las frecuencias de las llamadas de tonos que usted va a usar (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de llamada de tono*)
- un canal para llamada de tonos (vea en el *manual de referencia del transceptor de HF BLU*, el *Capítulo 3, Creación y edición de canales*)

Para enviar una llamada de tonos:

Acción	Notas
1. En modo de canal, espere hasta que el canal este libre de todo trafico de voz y datos.	

Acción	Notas
<p>2. Presione</p> 	<p>La pantalla muestra el último tipo de llamada realizado:</p> 
<p>3. Presione repetidamente</p>  <p>hasta que usted vea Tone Call mostrado en la línea superior.</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p> 
<p>4. Para enviar la llamada, presione y mantenga presionado por 10 segundos</p> 	<p>Usted oír los tonos de llamada del transceptor. Pantalla de ejemplo:</p>  <p>La estación receptora no envía una señal de respuesta.</p>
<p>5. Espere a que el operador de la estación receptora responda y se comunique de la manera acostumbrada.</p>	<p>Si la estación receptora esta equipada con un decodificador de tonos, el operador es notificado de su llamado por medio de una alarma.</p>

Acción	Notas
5. (cont.)	Si la llamada falla, trate de enviarla nuevamente. Si la llamada falla repetidamente, trate en otro canal.
<p>6. Para reiniciar la exploración, presione</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Scan</p> <p>8</p> </div> </div>	Ahora que usted ha terminado la llamada, usted deseara que el transceptor este listo para detectar la próxima llamada que le sea enviada.




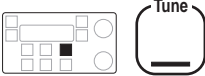

Llamada de voz

Llamada de voz es la forma mas sencilla de envío de llamadas. Su llamada puede ser escuchada por cualquiera estación que este sintonizada o explorando su canal actual y que tengan su silenciador de llamada selectiva inactivo.

Todos los transceptores de las serie de HF BLU pueden enviar llamadas de voz.

Para enviar una llamada de voz:

Acción	Notas
1. En el modo de Canal, seleccione un canal de transmisión para usar con esta llamada.	<p>Pantalla de ejemplo:</p>  <p>Si la frecuencia es mostrada con una barra de recepción solamente encima de ella, usted no puede transmitir en este canal. Seleccione otro canal. Vea un ejemplo que muestra la barra de recepción solamente en el <i>Capítulo 2, Distribución de la pantalla.</i></p>

Acción	Notas
<p>2. Para sintonizar la antena, presione</p> 	<p>Si el transceptor esta conectado a un sistema de antena manual o automático, es necesario sintonizar para una transmisión y recepción optimas en el canal actual. Vea en el <i>Capítulo 3, Sintonización de la antena.</i></p>
<p>3. Espere que el canal este libre de todo el trafico de voz y datos.</p>	<p>Inactive temporalmente todos los silenciadores para que pueda oír la actividad del canal.</p>
<p>4. Para comenzar a hablar, presione</p> 	<p>Si no obtiene respuesta, pruebe en otro canal. Hable claramente (vea el <i>Capítulo 3, Uso del micrófono</i>).</p>



5 Recepción de llamadas

Este capítulo describe:

- recepción de llamadas (5-2)
- revisión de llamadas almacenadas en la memoria (5-7)
- programación del transceptor para recibir selcalls de emergencia (5-10)
- manipulación automática de las llamadas de faro recibidas (5-11)

Recepción de llamadas

Las llamadas de voz y tonos son llamadas básicas. No muestran un mensaje en la pantalla. Usted debe responder a estas llamadas inmediatamente, ya que no son almacenadas en la memoria de llamadas.

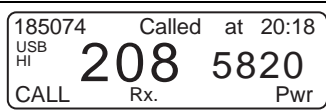
Las llamadas ALE, llamadas de faro, selcalls de emergencia, llamadas GPS, llamadas de localización, selcalls, llamadas de estado y telcalls son todas tipos de llamadas selectivas. Para averiguar que tipos de llamadas selectivas usted puede enviar y recibir, consulte al comienzo de esta guía, la lista de opciones instaladas en su transceptor.

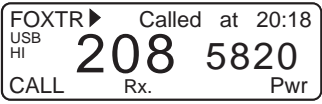


Cuando usted recibe una llamada selectiva, el transceptor:

- muestra un mensaje en la pantalla
- genera una alarma de audio por 30 segundos
- opera la capacidad de alarma externa
- almacena detalles de la llamada en la memoria de llamadas

Para recibir una llamada, el transceptor debe estar sintonizado en la misma frecuencia del que llama o estar explorando esa frecuencia (vea en el *Capítulo 3, Exploración por llamadas entrantes*). Recuerde que durante el día a menudo las estaciones transmiten en diferentes frecuencias, de acuerdo a como varían las condiciones del canal.

La tabla a continuación indica como reconocer el tipo de llamada recibida.

Llamada	Mensaje en la pantalla	Alarma	Notas
Llamada ALE		Dos pips cortos	Llamada ALE que usa direcciones numéricas. La dirección de la persona que envía la llamada es almacenada en la memoria de llamadas.

Llamada	Mensaje en la pantalla	Alarma	Notas
Llamada Alfa ALE		Dos pips cortos	Llamada ALE que usa direcciones alfanuméricas. Si la dirección de la persona que llama es seguida por una flecha, revise la memoria de llamadas para obtener la dirección completa.
Selcall de emergencia		Sirena de emergencia “Hee-haw” por cinco minutos	La dirección de la persona que llama es almacenada en la memoria de llamadas. Durante cinco minutos, la alarma externa suena y se apaga intermitentemente.
Llamada de posición GPS		Tres juegos de cinco pips	La dirección de la persona que llama y la información GPS son almacenadas en la memoria de llamadas. La alarma externa suena por dos minutos.
Llamada de grupo	La pantalla es igual que para las llamadas que no son de grupo (puede ser Selcall, llamada de posición GPS o llamada de localización).	15 pips largos	Como llamadas que no son de grupo: Selcall, llamada de posición GPS o llamadas de localización, excepto que no se envía señal de respuesta. Vea en el <i>Capítulo 6, Llamada de Grupo</i> . La alarma externa suena por dos minutos.



Llamada	Mensaje en la pantalla	Alarma	Notas
Llamada de localización	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Message from 185074 <small>USB</small> <small>HI</small> 208 5820 CALL Rx. Pwr</p> </div>	Tres juegos de cinco pips	<p>La DIRECCIÓN del que llama y el mensaje de texto son almacenados en la memoria de llamadas.</p> <p>La alarma externa suena por dos minutos.</p>
Selcall	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>185074 Called at 20:18 <small>USB</small> <small>HI</small> 208 5820 CALL Rx. Pwr</p> </div>	Tres rings telefónicos	<p>La dirección del que llama es almacenada en la memoria de llamadas.</p> <p>La alarma externa suena por dos minutos.</p>
Telcall	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>185074 Telcall 20:18 <small>USB</small> <small>HI</small> 208 5820 CALL Rx. Pwr</p> </div>	Tres rings telefónicos	<p>La dirección del que llama y el número de teléfono son almacenados en la memoria de llamadas.</p> <p>La llamada puede ser de una estación RDD o de una estación privada equipada con una unidad de interconexión telefónica.</p> <p>La alarma externa suena por dos minutos.</p>

Respondiendo una llamada recibida durante exploración

Si la capacidad de selcall está instalada y se recibe una llamada mientras el transceptor esté explorando, el transceptor hace sonar una alarma y pausa la exploración por 30 segundos. Usted puede contestar la llamada en cualquier momento durante este periodo.

Cuando la alarma cesa, el transceptor continúa emitiendo pips cada cuatro segundos, para hacerle saber que se ha recibido una llamada y que está almacenada en la memoria de llamadas. Esto continúa hasta que usted opera cualquier botón o perilla.

Para responder a una llamada durante la exploración:

	Acción	Notas
1.	Cuando el transceptor le avisa que ha recibido una llamada, revise el tipo de llamada.	Use la tabla de más arriba para determinar el tipo de llamada y como responderla.
2.	Para abandonar la exploración, presione  PTT	La exploración se detiene y el indicador S'Call Mute se apaga si el transceptor está explorando por Selcall.
3.	Para empezar a hablar, presione  PTT	Vea la sección <i>Para hacer una llamada de voz</i> , en el <i>Capítulo 4</i> .

	Acción	Notas
4.	Si el transceptor emite un pip cada cuatro segundos y está explorando, usted perdió la llamada. Detenga la exploración y revise la memoria de llamadas para averiguar quién lo llamó.	Ve <i>Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria</i> en la página 5-7. Usted puede responder a una llamada, desde la memoria de llamadas, apretando un solo botón.



Revisión de las llamadas almacenadas en la memoria

La tabla siguiente enumera los tipos de llamadas recibidas que pueden ser almacenadas en la memoria de llamadas.

Llamada	Pantalla de memoria de llamadas	Detalles de ingreso
Llamada Alfa ALE	Review:1 Chan:208 Alpha 23/03 20:18 ALE:MALESSA@BASE1 CALL DELETE	Dirección (alfanumérica) de la persona que llama, información de la fecha y hora.
Selcall de Emergencia	Review:1 Chan:208 185074: 23/03 20:18 Emgcy: S23'34.54 E120' CALL DELETE	Dirección (numérica) de la persona que llama, la fecha, hora e información GPS.
Llamada de posición GPS	Review:1 Chan:208 185074: 23/03 20:18 S23'34.54 E120'42.54 CALL DELETE	Dirección (numérica) de la persona que llama, la fecha, hora e información GPS (Hora de Coordinada Universal de 24-horas—UTC—latitud y longitud).
Llamada de localización	Review:1 Chan:208 185074: 23/03 20:18 Please call Martin CALL DELETE	Dirección (numérica) de la persona que llama, la fecha, hora y el mensaje. Si el mensaje es de más de 20 caracteres, éste recorre la pantalla después de cuatro segundos.
Llamada Selcall o ALE	Review:1 Chan:208 185074: 23/03 20:18 CALL DELETE	Dirección (numérica) de la persona que llama, la fecha y hora.
Telcall	Review:1 Chan:208 185074: 23/03 20:18 Tel:083050311 CALL DELETE	Dirección (numérica) de la persona que llama, la fecha, hora y el número de teléfono.

Estas llamadas son siempre almacenadas en la memoria de llamadas, incluso si son contestadas inmediatamente. Si su transceptor estaba explorando, las llamadas pueden ser de diferentes canales.



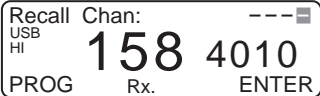
El procedimiento siguiente muestra como responder una llamada presionando simplemente el botón **F1** del panel de control. Al apretar este botón, se envía el mismo tipo de llamada recibida, con la excepción de llamadas GPS y de localización, que son respondidas como selcalls.


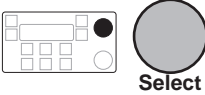
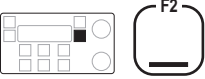
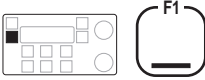

La memoria de llamadas almacena hasta diez llamadas. La última llamada recibida tiene el número de ingreso más alto.

Si una estación llamó más de una vez, en el mismo canal, solo se retiene el último ingreso. Si usted recibe mas de diez llamadas, el primer ingreso de la memoria es eliminado para hacerle lugar a cada ingreso nuevo. Ingresos de otros tipos de llamadas son eliminados para darles preferencia a selcalls de emergencia.

Los ingresos no se pierden cuando usted apaga el transceptor. Estos permanecen en la memoria de llamadas hasta que usted los borre o sean substituidas por llamadas posteriores.

Para revisar y responder las llamadas almacenadas en la memoria de llamadas:

Acción	Notas
<p>1. En el modo de Canal, presione</p>	<p>Pantalla de ejemplo:</p>
 	

Acción	Notas
<p>2. Presione</p> 	<p>La pantalla muestra la última llamada recibida (el número de ingreso más alto).</p> <p>Ejemplo de una llamada Telcall (ingreso número 7):</p> <div data-bbox="717 405 1034 502" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Review:7 Chan:208 185074: 23/03 20:18 Tel:083050311 CALL DELETE </div>
<p>3. Para observar otras llamadas en la memoria de llamadas, gire</p> 	<p>Para borrar un ingreso, presione</p>  <p>Al borrar un ingreso, los restantes son enumerados nuevamente.</p>
<p>4. Para llamar al usuario mostrado en la pantalla, presione</p> 	<p>Esto sintoniza automáticamente a la antena y envía una llamada a la estación que le llamo.</p>
<p>5. Para volver al modo de Canal, presione</p> 	<p>Pantalla de ejemplo:</p> <div data-bbox="717 1209 1034 1305" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Main network USB HI 208 5820 CALL Rx. Pwr </div>



Programación para recibir Selcalls de emergencia

Una llamada selcall de emergencia:

- alerta por medio de un tono y un mensaje de emergencia especial
- proporciona automáticamente la posición GPS de la persona que llama, si la estación de él está programada para GPS

Usted puede programar su transceptor para:

- responder a selcalls de emergencia enviadas a su estación y hasta dos direcciones adicionales
- responder a todas las selcalls de emergencia
- no responder a ninguna selcalls de emergencia

Antes de poder recibir una Selcall de emergencia, usted necesita:


- programar su dirección (vea en el *manual de referencia de HF BLU*, el *Capítulo 8, Programación de una dirección de selcall*)
- programar como desea recibir selcalls de emergencia (vea en el *manual de referencia de HF BLU*, el *Capítulo 6, Programación de la recepción de Selcall de emergencia*)
- elegir 4-DIGIT-COMPATIBLE si usted espera selcalls de emergencia desde estaciones que usan direcciones de 4-dígitos (vea en el *manual de referencia de HF BLU*, el *Capítulo 8, Compatibilidad de tamaño de dirección de Selcall*)



Recepción de llamadas de faro

Cuando su transceptor recibe cualquier tipo de llamada de faro, se demora unos pocos segundos antes de responder automáticamente, para enviar la señal de faro de respuesta a la estación que llamó.

Usted puede darse cuenta que está recibiendo una llamada de faro si observa que su transceptor:

- pausa la exploración temporalmente
- sintoniza la antena (si su estación tiene una antena de sintonización automática)
- muestra Tx  en la pantalla



6 Características avanzadas

Este capítulo describe las características avanzadas del transceptor:

- bloqueo de selcall (6-2)
- control del transceptor desde más de un panel de control (6-3)
- operación del transceptor desde una computadora (6-6)



Bloqueo de Selcall

Antes de poder usar bloqueo de Selcall, usted debe asegurarse que la capacidad esté activa (vea en el *manual de referencia de HF BLU*, el *Capítulo 8, Bloqueo de Selcall activo/inactivo*).

Bloqueo de Selcall evita que usted haga llamadas selectivas, si el transceptor detecta que otra estación está en el proceso de enviar una llamada selectiva, en el mismo canal. Esto reduce la interferencia de llamadas entre estaciones y aumenta las chances de éxito cuando su llamada es transmitida.

Bloqueo de selcall no afecta a llamadas de voz, de tono o de emergencia.

Cuando el bloqueo de selcall ocurre, el transceptor:

- emite un pip suave dos veces
- muestra por dos segundos el mensaje de error “Busy: Call is active” (ocupado: llamada activa)



Uso de más de un panel de control

Usted puede controlar al transceptor desde más de un panel de control si ha conectado una o más cabezas de control a su sistema.

El modo de operación del sistema, identificado como modo de Acceso-Múltiple o modo de Acceso-Único, es determinado automáticamente cuando se operan las funciones mencionadas más abajo.

Las llamadas de emergencia no son afectadas por los modos de operación. Usted puede enviar una llamada de emergencia, en cualquier momento, desde cualquier panel de control.

Modo de Acceso Múltiple

Cuando el transceptor está en el modo de Acceso-Múltiple, usted puede usar cualquier panel de control para controlar al transceptor. Las pantallas son iguales en todos los paneles de control.

Las funciones del Modo de Operación de Acceso-Múltiple incluyen:

- llamadas de voz **PTT**
- exploración
- modo de Canal cuando no se está llamando
- modo de Clarificador cuando no se está llamando
- modo de Receptor de Sintonización Libre
- modo de Opción de Observación de Canal

Si usted opera entre paneles de control, necesita esperar dos segundos antes de controlar al transceptor desde el panel siguiente.

Modo de Acceso-Único

Cuando el transceptor está en el modo de Acceso-Único, usted solamente puede controlar al transceptor desde el panel de control donde se inició la función de operación en modo de Acceso-Único. No se puede usar ningún otro panel de control hasta que usted haga que el transceptor vuelva al modo de Acceso-Múltiple.

Las funciones de operación del modo de Acceso-Único incluyen:

- envío de una llamada (con la excepción de llamadas de tonos y de voz)
- creación y edición de canales
- restitución de canales
- creación y edición de tablas de exploración
- modo de Ajuste
- modo de Observación de Todos los Ajustes

Los otros paneles de control no pueden ser usados hasta que el transceptor vuelve a una función del modo de Acceso-Múltiple. Estos paneles de control muestran un mensaje que indica que el transceptor esta ocupado.

Los mensajes indican la operación del transceptor:

- **BUSY—All Settings mode**
(Ocupado—modo de Todos los Ajustes)
- **BUSY—Calling**
(Ocupado—Llamando)
- **BUSY—Emergency call**
(Ocupado—Llamada Emergencia)
- **BUSY—Programming (channel creation and editing)**
(Ocupado—Programación)(creación y edición de canal)
- **BUSY—Reviewing**
(Ocupado—Revisión)

- **BUSY—Scan prog** (scan table creation and editing)
(Ocupado—Programación de Exploración) (creación y edición de tabla de exploración)
- **BUSY—Setting up** (Setup mode)
(Ocupado—Ajuste) (modo de Ajuste)

El modo de acceso único tiene 30 segundos de expiración. Si un panel de control queda desatendido en este modo, no impedirá que otros controles puedan ser usados después de 30 segundos. Cuando este tiempo expira, el transceptor vuelve automáticamente al modo de Canal.

Nota: Los botones **PTT** de los micrófonos están conectados en paralelo. En el modo de Acceso Único, no use los micrófonos de los otros paneles de control.



Para operar el transceptor desde una computadora

Usted puede operar el transceptor desde una computadora compatible con IBM o un organizador personal, en vez de un panel de control. Usted envía y recibe llamadas usando un lenguaje especial de comandos de computadora que el transceptor entiende.



*Asegúrese que el transceptor esté desconectado de la fuente de poder de CC antes de conectar cualquier cosa al conector **Remote Control**.*

Todos los comandos y respuestas son seguidos por un retorno de carro y una línea nueva.

El largo máximo es de cuatro dígitos por número de canal, seis dígitos para direcciones numéricas y 15 caracteres para direcciones alfanuméricas. Los mensajes están encerrados entre comillas dobles.

Equipos conectados al transceptor, que generen estos comandos, pueden también controlar automáticamente las operaciones del transceptor.

Antes de poder usar una computadora para controlar el transceptor, usted necesita:

- conectar la computadora, ajustar la puerta RS232 y la razón baud correcta (vea en el *manual de referencia de HF BLU*, el *Capítulo 11, Conexión de equipo auxiliar*)
- programar el terminal de la computadora para que opere en el modo Dúplex Completo

Comandos ingresados en la computadora

Comando	Significado
ALECALL=<dirección>,S	Envía una llamada ALE. Si usted especifica la opción S , la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.
ALPHAID= <dirección alfanumérica>	Fija su dirección alfanumérica. Esta puede consistir de hasta 15 de los siguientes caracteres: 'A-Z', '0-9', '@' y '?'.
CHAN=<número de canal>	Cambia el canal del transceptor al número indicado, si éste existe, de otra manera muestra el mensaje de error NOT FOUND (No se encontró) y el transceptor selecciona el canal más alto que sigue.
CHAN?	Le indica el número de canal actual.
ECHO=ON (activo) ECHO=OFF (inactivo)	Para cambiar entre modo dúplex completo (eco) y dúplex medio (eco inactivo). El eco está prefijado para activo al encender.
FREQ=<frecuencia en kHz>	Funciona de la misma manera que invocar por frecuencia. El transceptor selecciona el canal que tiene la frecuencia de transmisión indicada o el próximo canal mas alto. Ingrese la frecuencia en kHz enteros. Por ejemplo, para seleccionar el canal en 2040,8 kHz, ingrese el número 2040.
FREQ?	Le indica la frecuencia actual común para recepción/transmisión o las frecuencias separadas de transmisión y recepción.

Comando

Significado

GPSBEACON=<dirección>,S

Envía una llamada de faro GPS. Si usted especifica la opción S, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

MUTE=OFF (silenciador inactivo)
MUTE=SELCALL
MUTE=VOICE (voz)

Ajusta el silenciador del transceptor. Usted puede usar la abreviatura O, S y V.

MUTE?

Le indica el ajuste del silenciador (OFF (Inactivo), SELCALL o VOICE (Voz).

PAGECALL=<dirección>,
“<mensaje>”,S

Envía una llamada de localización. Ingrese hasta 64 caracteres entre comillas dobles. Si usted especifica la opción S, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

SCAN=<número de la tabla de exploración>

Hace que el transceptor comience o detenga la exploración. Ingrese 1–3 para iniciar la exploración usando una de las tablas de exploración. Ingrese 0 (Cero) para detener la exploración.

SCAN=OFF (inactiva)

Detiene la exploración.

SCAN=ON (activa)

Hace que el transceptor comience a explorar, utilizando la última tabla de exploración usada.

SCAN?

Le muestra si el transceptor está explorando una de las tres tablas de exploración (1–3).

SELBEACON=<dirección>,S

Envía una llamada de faro selectiva. Si usted especifica la opción S, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

Comando

SELCALL=<dirección>,S

SIDEBAND=USB (BLS)
 SIDEBAND=LSB (BLI)
 SIDEBAND=AM

SIDEBAND? (banda lateral)

STATUSACK=<dirección>,
 "<mensaje>",S

STATUSCALL=<dirección>,
 "<mensaje>",S

Significado

Envía una selcall. Si usted especifica la opción **S**, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

Cambia el ajuste de banda lateral para el canal actual. Si el canal no permite que se cambie el ajuste de banda lateral, no sucede nada. Usted puede usar las abreviaturas **SB**, **U** o **L**.

Le indica el ajuste actual de banda lateral seleccionada (**USB**: **BLS**, **LSB**: **BLI** o **AM**). Usted puede usar la abreviatura **SB?**.

Envía una respuesta para dar a conocer que se ha recibido una llamada de estado de usuario. Típicamente, este comando es generado automáticamente por el equipo conectado al transceptor. Si usted especifica la opción **S**, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

Envía uno de los tres tipos de llamada de estado: para el mensaje "1", una llamada de diagnóstico remoto; para el mensaje "2", una llamada de configuración remota y finalmente, para cualquier otro mensaje de hasta 63 caracteres, una llamada de estado del usuario. Si usted especifica la opción **S**, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

Comando

STATUSTIME=<tiempo de
expiración>

Significado

Fija, en el rango 1–255 segundos, el tiempo de expiración para la respuesta de una llamada de estado. El transceptor espera este tiempo para que los equipos conectados respondan a los comandos de estado del usuario, antes de enviar un acuso de recibo negativo.

STATUSTIME?

Le muestra el ajuste actual del tiempo de expiración, en segundos, para la respuesta de la llamada de estado.

TELCALL=<dirección>,
<número de teléfono>,S

Envía una Telcall a este número de teléfono, por medio de la estación que tiene esta dirección. Si usted especifica la opción **S**, la llamada es enviada silenciosamente con el parlante apagado.

VER?

Le muestra la versión del juego de comandos con que opera el transceptor.

ALE-LINK: FAIL (falla)

Su llamada ALE fracasó, porque no se pudo establecer un enlace ALE.

ALE-LINK:<número de canal>,
<dirección de la otra estación>,
<su dirección>,<hora de la
llamada>

Usted envió o recibió una llamada ALE en forma satisfactoria.

CALL SENT

Su llamada ha sido enviada.

CALL STARTED

Su llamada comenzó.

Pantalla de la computadora en respuesta a un comando

Mensaje

EMERGENCY:
<número del canal>,
<dirección de la otra estación>,
<su dirección>,<hora de la llamada>,
<posición GPS>

Significado

Usted recibió una selcall de emergencia desde la estación ubicada en esta posición GPS.

ERROR

El comando contiene más de 100 caracteres o es un comando nulo.

POSICIÓN GPS:
<número del canal>,
<dirección de la otra estación>,
<su dirección>,<hora de la llamada>,
<posición GPS>

Usted envió una llamada de faro GPS o recibió una llamada de posición GPS a/desde una estación ubicada en ésta posición GPS.

POSICIÓN GPS:
<número del canal>,
<dirección de la otra estación>,
<su dirección>,<hora de la llamada>,
<posición GPS>

Usted envió una llamada de faro GPS o recibió una llamada de posición GPS a/desde una estación ubicada en ésta posición GPS.

MUTE:OFF (inactivo)
MUTE:SELCALL
MUTE:VOICE (voz)

Un panel de control fue usado para cambiar los ajustes del silenciador.

NO ALPHA SELF ID

Usted trato de enviar una llamada ALE a una dirección alfanumérica pero su propia dirección alfanumérica no esta programada.

NO EXTERNAL UNIT
CONNECTED (no hay conectada una unidad externa)

Usted envió una llamada de estado del usuario a una estación que no esta conectada a una computadora.

Mensaje	Significado
NO RESPONSE (no hay respuesta)	Su llamada no ha recibido un acuso de recibo.
NOT FOUND (no se encontró)	El número de canal o de la tabla de exploración, no existe.
OK	Comando aceptado y ejecutado.
PAGE-CALL-ACK: <número del canal>, <dirección de la otra estación>, <su dirección>,<hora de la llamada>	Su llamada de localización fue recibida.
PAGE-CALL:	Usted recibió una llamada de localización con éste mensaje.
SCAN TABLE EMPTY (tabla de exploración vacía)	Intentó iniciar la exploración usando una tabla de exploración que no ha sido programada.
SCAN:<número de tabla de exploración>	Se usó un panel de control para cambiar la tabla de exploración siendo explorada.
SCAN:IPC	IPC-500 está explorando.
SCAN:OFF (exploración: inactiva)	Usted trato de enviar una llamada mientras el tranceptor estaba explorando. La exploración está ahora detenida.
SEL-CALL: <número del canal>, <dirección de la otra estación>, <su dirección>,<hora de la llamada>,	Usted recibió una selcall.

<p>SIDEBAND:USB (BLS) SIDEBAND:LSB (BLI) SIDEBAND:AM</p>	<p>Se usó un panel de control para cambiar el ajuste de banda lateral del canal actual.</p>
<p>STATUS-CALL-ACK: <número del canal>, <dirección de la otra estación>, <su dirección>,<hora de la llamada>,"<mensaje>"</p>	<p>Usted recibió un acuso de recibo de su llamada de estado.</p>
<p>STATUSCALL: <número del canal>, <dirección de la otra estación>, <su dirección>,<hora de la llamada>,"<mensaje>"</p>	<p>Usted recibió una llamada de estado del usuario.</p>
<p>STATUSTIME:<tiempo de expiración></p>	<p>Respuesta a un comando STATUSTIME? que muestra, en segundos, el tiempo de expiración para la respuesta de llamada de estado.</p>
<p>TEL-CALL: <número del canal>, <dirección de la otra estación>, <su dirección>,<hora de la llamada></p>	<p>Usted recibió una Telcall en éste canal, desde éste número de teléfono, por medio de otra estación.</p>
<p>TX INHIBITED (Tx inhibido)</p>	<p>Intentó hacer una llamada en un canal de recepción solamente.</p>
<p>CICS:V<número de versión></p>	<p>Respuesta al comando VER? que muestra el número de versión del juego de comandos (por ejemplo, V2.00).</p>

La información GPS se muestra como se indica a continuación:

IIII.IIII, a, yyyyyy.yyyy a, hhmss
..... Hora de la última
..... localización
..... 'E'/O'
..... Longitud
..... 'N'/S'
..... Latitud



	A		E
AM	2-13	encendido del transceptor	3-5
		enchufes	2-15
	B	envío	
banda lateral	2-13	datos	2-5
BLI	3-13	llamada ALE	4-3
bloqueo	6-2	llamada de configuración remota	4-32
BLS	3-13	llamada de diagnóstico remoto	4-32
brillo	3-29	llamada de estado	4-32
		llamada de estado del usuario	4-32
		llamada de faro GPS	4-12
		llamada de faro selectivo	4-29
		llamada de faro-99	4-29
		llamada de grupo	2-4
		llamada de localización	4-20
		llamada de posición GPS	4-16
		llamada de tonos	4-47
		llamada de voz	4-50
		selcall	4-26
		selcall de emergencia	4-7
		telcall	4-40
		telcall de RDD	4-42
		establecimiento Automático de	
		Enlace	<i>Vea ALE</i>
		exploración	3-24
		automática	3-24
			F
		fax	2-5
			G
		GPS	2-5
		llamada de faro GPS	4-12
		llamada de posición GPS	4-16
	D		
duplicación	2-6		

	I				
ID				OCUPADO	6-4
alfanumérica		4-3		micrófono	
propia		4-26, 4-42		controles	2-9
transceptor		3-38		uso	3-18
instalación de su transceptor		2-6		modo	
				Acceso Múltiple	6-3
	L			Acceso Único	6-4
LCD				Ajuste	3-21
llamada		<i>Vea pantalla</i>		Canal	3-21
interferencia		6-2		Clarificador	3-31
llamada ALE		4-3		Durmiente	3-18
llamada de configuración remota		4-32		Observación de las Opciones de Canal	3-32
llamada de diagnóstico remoto		4-32		Observación de Todos los Ajustes	3-38
llamada de estado		4-32		Receptor en Sintonización libre	3-34
llamada de estado del usuario		4-32		tipos de operación	3-21
llamada de faro		5-11			
llamada de faro GPS		4-12		N	
llamada de faro selectivo		4-29		número de identificación personal <i>Vea PIN</i>	
llamada de faro-99		4-29			
llamada de grupo		2-4		O	
llamada de localización		2-4, 2-5, 4-20		opciones	2-2, 2-7, 3-2, 6-1
llamada de posición GPS		2-4, 4-16		opciones del transceptor	2-2
llamada de tonos		4-47		operación	
llamada de voz		4-50		el transceptor	3-1
llamada selectiva		3-2		modos	3-21
memoria		5-7			
selcall		2-4, 4-26		P	
selcall de emergencia		4-7, 5-10		panel de control	2-8, 6-3
telcall		4-40		panel posterior	2-15
telcall de RDD		4-42		pantalla	
llamadas				brillo	3-29
lista de tipos		3-2		contraste	3-30
recepción		5-1		personalización de su transceptor	3-40
llamando selectivamente		1-4		PIN	3-5
LSB		2-13		RDD	4-42
				potencia	
	M			encendido	3-5
memoria de almacenamiento de				potencia del transmisor	2-14, 3-28
llamadas recibidas		5-7		programa	3-38
mensaje				programación del transceptor	3-40
empaquetado		4-20		PTT	2-12
llamada de localización		4-20			

	R	frecuencia de recepción	3-34
		sintonización de la antena	3-15
		sistema de posición mundial	<i>Vea</i> GPS
RDD	4-42		
recepción			
estaciones de difusión	3-34		
llamada de faro	5-11		
llamada de grupo	2-4		
llamada selectiva	5-2		
selcall de emergencia	5-10		
recibiendo			
llamada básica	5-2		
revisión y respuesta de llamadas	5-7		
	S		
selcall	4-26		
bloqueo	6-2		
selcall de emergencia	4-7, 5-10		
selección			
banda lateral	2-13		
BLS/BLI/AM	3-13		
canales	3-8		
modos de operación	3-21		
silenciador	3-19		
USB/LSB/AM	2-13		
señal			
Clarificador	3-31		
dos-tonos	4-47		
intensidad	2-14		
respuesta	4-29		
Servicios Radphone	4-42		
silenciador	3-19		
sintonización			
			T
		telcall	2-5, 4-40
		tipos de llamadas	3-2
		transceptor	
		brillo	3-29
		características avanzadas	6-1
		características principales	2-2
		contraste	3-30
		control del volumen	3-7
		controles	2-8, 6-3
		encendido	3-5
		ID3-38	
		instalación	2-6
		micrófono	2-9
		opciones	2-7, 3-2, 6-1
		operación	3-1
		panel posterior	2-15
		potencia del transmisor	2-14, 3-28
		programación	3-40
		silenciador	3-19
			U
		USB	2-13
		uso	
		computadora	6-6
		varios paneles de control	6-3

